叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 韵律与理性；(rhyme And Reason; A Compilation Of Verses,) 000001

2. 韵律与理性；(rhyme And Reason; A Compilation Of Verses,) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

韵律与理性；(Rhyme and Reason; a Compilation of Verses,)

['kɑ:piraɪt] ([si:]) - [baɪ][el] . [em] . ['wɔŋ]
Copyright (C) 2002 by L . M . Wong
版权 (C) - 经过 L . M . 黄

版权所有 (C) 2002 LM Wong

['dɑmi] - @ ['jɑ:hu:ˌjə'hu:] . [kɑ:m]
Dommy dominaeprimus @ yahoo . com
多米 - @ 雅虎 . com

Dommy dominaeprimus@yahoo.com

[raɪm] [ænd; ənd] ['ri:z(ə)n] - [ə; eɪ] [ˌkɑ:mpɪ'leɪʃn] [ʌv; əv] [və:siz] , [raɪmz] [ænd; ənd] ['sensɪz] [baɪ][dɑ:m]
Rhyme and Reason - a compilation of verses , rhymes and senses by Dom
韵 和 原因 - 一个 汇编 的 诗句 , 韵律 和 感官 经过 多姆

韵律与理性——多姆的诗歌、韵律与感悟的合集

[ɪn] [maɪ] [pleɪs]
IN MY PLACE
在 我的 地方

代替我

[preɪ] [ði:] [let] [nʌn] [ʃæl; ʃəl][bɑ:r] [its] [nɑ:t][ðə; ði] ['kwestʃənz] ,
Pray thee let none shall bar it's not the questions ,
祈祷 你 让 没有任何 将 酒吧 它是 不是 这 问题 ,

求你不要让任何人阻碍，这不是问题的问题。

[wer] [ɔ:r] [wen] [gɑ:d][grænt][aɪ] [ʃænt] [bi:; bi][fɑ:r][ɪn] [pleɪs] [ʌv; əv]['pɜ:rs(ə)n] , ['spɪrɪt] [ðen] 8>)
where or when God grant I shan't be far In place of person , spirit then 8>)
在哪里 或者什么时候 上帝 授予 我 不会 是 远的 在 地方 的 人 , 精神 然后 8>)

无论何时何地，只要上帝允许，我都不会远离，以灵魂的形式代替人身。8>)

['rɪskɪŋ] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [saɪn]
RISKING FOR A SIGN
冒险 为了 一个 符号

冒险寻找信号

[ðə; ði]['nektər][ɪz] [swi:t] [ɪf] [ðə; ði] [hɑ:rt] [soʊ] [dɛəz] ['nevər][fɔ:r; fər][ðə; ði] [mi:k] [wer] ['rɪskɪnəs]
The nectar is sweet if the heart so dares never for the meek where riskiness
这 花蜜 是 甜的 如果 这 心 所以 敢于 绝不 为了 这 温顺 在哪里 风险
[stɛəz] [dʒʌst] ['rɪskɪŋ] [fɔ:r; fər][ə; eɪ][saɪn]
stares Just risking for a sign
凝视 只是 冒险 为了 一个 符号

若心怀勇气，花蜜甘甜；唯有胆怯者，方能直面风险；只为求得一丝征兆，方能冒险。

[ˌaɪ 'ti:][wəʊnt] [steɪ] [wen] [ju:; jʊ] [steɪ]
It won't stay when you stay
它 惯于 停留 什么时候 你 停留

你待着的时候它就不会留下。

[goʊz] [wen] [jʊə(r)] [oʊn] [jʊr; jər] [toʊz]
Goes when you're own your toes
去 什么时候 你是 自己的 你的 脚趾

当你拥有自己的脚趾时，就会发生这种情况。

[ðə; ði] [rɪ'wɔ:rdz] [ɑ:r; ər][frʌm; frəm][ðə; ði] [tʃeɪs]
The rewards are from the chase
这 奖励 是 从 这 追赶

奖励来自追逐。

[riːtʃ] [fɔːr; fər][ˌaɪ ˈtiː][bʌt; bət]['nevər][ɪn] [heɪst]

Reach	for	it	but	never	in	haste
抵达	为了	它	但	绝不	在	匆忙

伸手去拿，但切勿操之过急。

['nʌθɪŋ] [dʌz] [laɪk][ˌaɪ ˈtiː] [dʌz]

Nothing	does	like	it	does
没有什么	做	喜欢	它	做

没有什么能像它那样。

[baɪ] [feɪθ] [wiː; wi][hoʊp][ænd; ənd] [preɪ]

By	Faith	we	hope	and	pray
经过	信仰	我们	希望	和	祈祷

我们凭着信心盼望并祈祷

[ɪ'vents] [roʊl][aʊt][ænd; ənd] [leɪ]

Events	roll	out	and	lay
活动	卷	出去	和	躺

活动展开并进行

[græsp][fɔːr; fər] ['hændlz] [ɪn][ə; eɪ] [meɪz]

Grasp	for	handles	in	a	maze
抓牢	为了	把手	在	一个	迷宫

在迷宫中抓住把手

['redinəs] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [breɪs]

Readiness	with	a	brace
准备就绪	和	一个	支撑

准备好支具

[aɪl] [teɪk] [ˌaɪ ˈtiː][ɪn] [ɪf] [aɪ] [meɪ]

I'll	take	it	in	if	I	may
患病的	拿	它	在	如果	我	可能

如果可以的话，我会把它带走。

[ðə; ði]['nektər][ɪz] [swiːt] [ɪf] [ðə; ði] [hɑːrt] [soʊ] [dɛəz] [ðoʊz] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [siːk] [wer] ['rɪskɪnəs] [bɛəz]

The	nectar	is	sweet	if	the	heart	so	dares	those	willing	to	seek	where	riskiness	bares
这	花蜜	是	甜的	如果	这	心	所以	敢于	那些	愿意的	到	寻找	在哪里	风险	裸露

[dʒʌst] ['rɪskɪŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ][saɪn] 8>)

Just	risking	for	a	sign	8>	)
只是	冒险	为了	一个	符号	8>	)

如果内心足够勇敢，愿意冒险探索，就能品尝到甘甜的琼浆玉液。仅仅为了寻找一个征兆而冒险 8>)

[raɪz] [ænd; ənd] [ʃaɪn]

RISE	AND	SHINE
上升	和	闪耀

早安！

['gɪldɪd] [sʌn] ['reɪz] [klɪr] [ðə; ði] [heɪz]

Gilded	sun	rays	clear	the	haze
镀金	太阳	射线	清除	这	阴霾

金色的阳光驱散了薄雾

['laɪtɪd] [laɪts] [goʊ][aʊt] [ə'peɪs]

Lighted	lights	go	out	apace
照明	灯	去	出去	迅速

亮着的灯很快熄灭了。

[ə'nʌðər] [raɪz]['oʊvər][ðə; ði] [maʊnt]

Another	rise	over	the	mount
其他	上升	超过	这	山

山上又隆起一段距离

[lɪv; laɪv] ['kri:tʃərz] [raʊzd] [frʌm; frəm][ðer; ðər] [faʊnt]

Live	**creatures**	**roused**	**from**	**their**	**fount**
居住	生物	唤醒	从	他们的	喷泉

活物从泉眼中苏醒

['bi:ɪŋs] [ðeɪ] ['gæðər] [ænd; ənd] [dɪ'spɜ:rs]

Beings	**they**	**gather**	**and**	**disperse**
生物	他们	收集	和	分散

他们聚集和分散的生灵

[ʃri:k] [ʃaʊts] [ænd; ənd] [smɔ:l] ['hwispəz]

Shrieking	**shouts**	**and**	**small**	**whispers**
尖叫	喊叫	和	小的	低语

尖叫声和低语声

[wɪŋz] [ə'bʌv] [waɪl] [aɪz] [treɪnd] [bɪ'loʊ]

Wings	**above**	**while**	**eyes**	**trained**	**below**
翅膀	多于	尽管	眼睛	受过训练	以下

羽翼在上，目光向下。

[ɔ:l][stɜ:r][fɔ:r; fər] [wʌt] [maɪt] ['fɑ:loʊ]

all	**stir**	**for**	**what**	**might**	**follow**
全部	搅拌	为了	什么	可能	跟随

所有人都在为接下来可能发生的事情而躁动不安。

[ðoʊz] [ɔ:'deɪnd] [ɔ:l] [fɔ:l] [ɪn] [laɪn] [sʌm; səm] [laɪ] [stɪl] [ɪn] [θɔ:ts] [əu'paind] ['tʃoʊzn] [wʌnz] [tu:; tə] [fru'ɪʃ(ə)n]

Those	**ordained**	**all**	**fall**	**in**	**line**	**some**	**lie**	**still**	**in**	**thoughts**	**opined**	**chosen**	**ones**	**to**	**fruition**
那些	受戒	全部	落下	在	线	一些	说谎	仍然	在	想法	发表意见	选定	一个	到	果实

[lɪv; laɪv] [waɪl] ['ʌðər] [feɪts] [weɪ] [ænd; ənd] [sɪv] 8>)

live	**while**	**others**	**Fates**	**weigh**	**and**	**sieve**	**8>**	**)**
居住	尽管	其他的	命运	称重	和	筛	8>	)

那些被选中的人都会按部就班地行动，有些人静静地躺在那里沉思，有些人被认为是天选之子，得以实现他们的梦想，而其他人则被命运权衡筛选。

[fɔ:r; fər][maɪ] FRIENDS1

FOR	**MY**	**FRIENDS1**
为了	我的	FRIENDS1

致我的朋友们1

['kɜ:rtəsi] [ɪn] [di:dz] ['drɪvn]

Courtesy	**in**	**deeds**	**driven**
礼貌	在	契约	驱动

以行动体现礼貌

[ɛvɹi] ['dʒestʃər] [pleɪz] [ə; eɪ][pɑ:rt]

Ev'ry	**gesture**	**plays**	**a**	**part**
每一个	手势	演出	一个	部分

每个动作都起着作用

[fer] [rɪ'gɑ:rd]['glædli]['gɪv(ə)n]

Fair	**regard**	**gladly**	**given**
公平的	看待	乐意	给定

欣然给予公平的尊重

['fɑ:ndnəs] [wel] [pla:ntid][ɪn] [hɑ:rt]

Fondness	**well**	**planted**	**in**	**heart**
喜爱	出色地	已种植	在	心

心中深深的眷恋

[ˌtuːˈtuː][jiː; ji] [fer] ['roʊvɝz][ɪn][laɪf] [tɔːtʃiz] [gloʊ] [ænd; ənd][fairz] [swel] [ə'pɑːn][ðə; ði] [riːtʃ] [ʌv; əv][wɔːrm]

2	Ye	fair	rovers	in	life	torches	glow	and	fires	swell	upon	the	reach	of	warm
2	叶	公平的	探测车	在	生活	火炬	辉光	和	火灾	膨胀	之上	这	抵达	的	温暖的

[haɪv][wiː; wi] [wɪʃ] [ðiː] " [ɔːl][biː; bi] [wel] " [θriː]

hive	We	wish	thee	"	all	be	well	"	3
蜂巢	我们	希望	你	"	全部	是	出色地	"	3

你们这些美丽的流浪者，生命中的火炬闪耀，火焰在温暖的蜂巢中熊熊燃烧，我们祝愿你们"一切安好"。3

[fɔːr; fər] [ðoʊz] [truː] [let] [nʌn] [dɪˈsiːv]

For	those	true	let	none	deceive
为了	那些	真的	让	没有任何	欺骗

真诚之人，切勿受欺骗。

[biː; bi] [rɪˈliːvd] [baɪ] [wɒts] [biˈliːvd]

Be	relieved	by	what's	believed
是	松了口气	经过	是什么	相信

因人们的信念而感到欣慰

[wɪˈðɪn] ['sædnəs] ['dʒɔɪz] [rɪˈpriːv]

Within	sadness	joy's	reprieve
之内	悲伤	快乐的	缓刑

悲伤之中蕴藏着喜悦的喘息

[dʒɔɪ] [ɪnˈkriːst] [frʌm; frəm][dʒɔɪ] received8>)

Joy	increased	from	joy	received8>	)
喜悦	增加	从	喜悦	received8>	)

因所得到的喜悦而更加喜悦8>)

['jɪrz] [end]

YEAR'S	END
年	结尾

年末

[ðə; ði]['prez(ə)nt] [jɪr] [riˈtaiəz] [tuː; tə] [rest] [wɪð; wɪθ]['hɪstri; 'hɪstəri]

The	present	year	retires	to	rest	with	history
这	展示	年	退休	到	休息	和	历史

今年已随历史落幕。

[əˈnʌðər] [kɔːrs] [ek- ɪkˈspaɪəɝz][tuː; tə] [lɑːdʒ] [ɪn] ['meməri]

Another	course	expires	to	lodge	in	memory
其他	课程	到期	到	小屋	在	记忆

另一门课程到期后便会留在记忆中。

[ə; eɪ] [nuː] [kɔːrs] ['woʊv(ə)n][ænd; ənd] [spʌn] [waɪl] [wiː; wi][əˈdɔːrn][ɪts] [speɪs] [kənˈsɜːrnz] [kəˈmens]

A	new	course	woven	and	spun	while	we	adorn	its	space	Concerns	commence
一个	新的	课程	编织	和	旋转	尽管	我们	装饰	它是	空间	担忧	开始

[ænd; ənd][ɑːr; ər] [dʌn] [kʌm] [wʌt] [meɪ] [rʌʃ] [ɔːr] [heɪst]

and	are	done	come	what	may	rush	or	haste
和	是	完毕	来	什么	可能	匆忙	或者	匆忙

一条新的道路在我们装点它的空间时编织和纺织而成，各种忧虑开始并完成，无论多么匆忙或仓促。

[ə; eɪ][hoʊp][ænd; ənd][toʊst][tuː; tə] [wɒts] [nuː] [fɑːnd] [ˌfer'wel] [tuː; tə] [wɒts] [pæst] [let] ['aʊər; ɑːr][dʒɔɪz]

A	hope	and	toast	to	what's	new	fond	farewell	to	what's	past	Let	our	joys
一个	希望	和	吐司	到	是什么	新的	喜爱	告别	到	是什么	过去的	让	我们的	喜悦

['nevər][biː; bi][fjuː][ænd; ənd][meɪ][fɑːnd][rɪˈgɑːrd][læst] 8>)

never	be	few	and	may	fond	regard	last	8>	)
绝不	是	很少	和	可能	喜爱	看待	最后的	8>	)

为新的希望干杯，为过去的美好告别。愿我们的快乐永不减少，愿美好的回忆永存。

[blɪs] [wɪə(r)] ['faɪndɪn] -

BLISS	WE'RE	FINDIN	'
极乐	是	发现	-

我们发现了幸福

[ðə; ði] [hɑ:rt] [ʃænt] ['hʌd(ə)l] [ɪn] ['hevi] ['paɪnɪn] -
The heart shan't huddle in heavy pinin '
这 心 不会 乱堆 在 重的 皮宁 -

心不会因为深深的思念而蜷缩起来

[fɔ:r; fər][æz; əz] [lɔ:ŋ] [æz; əz][ðeəz; ðəz][ə; eɪ]['sɪlvər]['laɪnɪn] -
For as long as there's a silver linin '
为了 作为 长的 作为 有 一个 银 亚麻因 -

只要还有一线希望

[frʌm; frəm] ['mɜ:rki] ['ʃæˌdoʊz] [its] [hoʊp] [wɪə(r)]['mɪnɪn] -
From murky shadows it's hope we're minin '
从 浑浊的 阴影 它是 希望 是 最小 -

我们从昏暗的阴影中挖掘希望

[θru:] [sɜ:rtʃ] [ænd; ənd]['tʌmb(ə)l] [its] [blɪs] [wɪə(r)] -)
Through search and tumble it's bliss we're findin'8>)
通过 搜索 和 翻滚 它是 极乐 是 -)

历经寻觅与跌宕，我们终于找到了幸福。

[ə; eɪ] [glæns] [æt; ət] [taɪm]
A GLANCE AT TIME
一个 瞥一眼 在 时间

时光一瞥

[wʌt] [ɪz] [ðɪs] ['fli:tɪŋ] ['moʊmənt] ?
What is this fleeting moment ?
什么 是 这 转瞬即逝 片刻 ?

这是什么转瞬即逝的瞬间?

[æn; ən] ['aʊərglæs] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [kæ'skeɪdɪŋ] [sænd]
An hourglass filled with cascading sand
一个 滴漏 已填 和 级联 沙

装满倾泻而下的沙子的沙漏

['pa:siz][ju: 'es][ɪn][dʒɔɪ][ɔ:r] [lə'ment]
Passes us in joy or lament
通过 我们 在 喜悦 或者 哀叹

带给我们喜悦或悲伤

[waɪl] [wi:; wi] [kəm'peld] [ɔ:r][baɪ] [oʊn] ['tʃu:zɪŋ] attend8>)
While we compelled or by own choosing attend8>)
尽管 我们 被迫 或者 经过 自己的 选择 attend8>)

无论我们是被迫还是自愿参加8>)

[krʌm] , ['aɪsbɜ:rg] [ænd; ənd] ['glɪmər]
CRUMB , ICEBERG AND GLIMMER
屑 , 冰山 和 微光

面包屑、冰山和闪光

[ə; eɪ] [fju:] [θɪŋz] [tu:; tə] ['nɜ:rɪʃ] [ju: 'es]
A few things to nourish us
一个 很少 事物 到 滋养 我们

一些滋养我们的东西

[ɪn] [ðɪs] [rɪ'kwest] [ɪn] [vɜ:rs]
in this request in verse
在 这 要求 在 诗

在这首诗的请求中

[gɪv] [ju: 'es][ə; eɪ] [krʌm] [frʌm; frəm] [ðæt] [loʊf]
Give us a crumb from that loaf
给 我们 一个 屑 从 那 面包

给我们一点面包屑吧

[ə; eɪ]['hʌmb(ə)l] ['kʌmfərt] ['blæŋkɪt]

A	humble	comfort	blanket
一个	谦逊的	舒适	毯子

一条朴素的舒适毯

[grænt][ˌjuː 'es][ə; eɪ] ['splɪntər] [ʌv; əv][frɔːst] [ə'bʌv]

Grant	us	a	splinter	of	frost	above
授予	我们	一个	碎片	的	霜	多于

赐予我们一丝霜花

['faɪndɪŋz] [spɑːn] [frʌm; frəm][tɪp][ʌv; əv]['aɪsbɜːrg]

Findings	spawn	from	tip	of	iceberg
发现	生成	从	提示	的	冰山

研究成果只是冰山一角。

[seɪv] [sʌm; səm] [gloʊ] [ɔːf] [ðə; ði] ['glɪmər]

Save	some	glow	off	the	glimmer
节省	一些	辉光	离开	这	微光

让闪光稍稍减弱

[hoʊp] [prɪ'zɜːrv] [ænd; ənd] ['mɪrərd]

Hope	preserved	and	mirrored
希望	保存完好	和	镜像

希望得以保存和映照

[ðoʊz] [huː] [gɪv] [ʃænt] [biː; bi][ɪn][wɑːnt] [ðoʊz] [huː] [rɪ'siːv] [ɪn] ['penjəri] [ʃænt] [ɪf] [ðeɪ] ['waɪzli] [gɪv]

Those	who	give	shan't	be	in	want	Those	who	receive	in	penury	shan't	If	they	wisely	give
那些	WHO	给	不会	是	在	想	那些	WHO	收到	在	贫困	不会	如果	他们	明智地	给

[ænd; ənd] [ðeɪ] ['waɪzli] [spend] ['ðɛrəl] [biː; bi] [nʌn] [tuː; tə] [griːv] [bʌt; bət] [mʌtʃ] [tuː; tə] [ə'pend] 8>)

and	they	wisely	spend	There'll	be	none	to	grieve	But	much	to	append	8>	)
和	他们	明智地	花费	将会	是	没有任何	到	悲伤	但	很多	到	附加	8>	)

施予者不会匮乏，接受者也不会贫困。如果他们明智地给予和花费，就不会有人悲伤，反而会收获很多。

[æn'tiːk] [striːt]

ANTIQUE	STREET
古董	街道

古董街

['feɪdɪd] [brɑːnz] ['pɪktʃər] ['prɪti] [wer] [kræks] [ˌeɪ diː 'diː][ˌkjʊri'ɑːsəti] ['maʊntɪŋ] [eɪdʒ] [meɪk] [θɪŋz]

Faded	bronze	picture	pretty	where	cracks	add	curiosity	mounting	age	make	things
褪色	青铜	图片	漂亮的	在哪里	裂缝	添加	好奇心	安装	年龄	制作	事物

['vɪntɪdʒ] [ɔː'θentɪk] [ˌgɛrən'tiːz] [pledʒ] ['jɛstɜ˞ˌdeɪz, 'jɛstɜ˞diːz] [striːts] [aɪ] ['tæri] [griːn] [mɔːs] ['kɑːrpəts]

vintage	authentic	guarantee's	pledge	yesterday's	streets	I	tarry	Green	moss	carpets
优质的	真正的	保证	保证	昨天的	街道	我	焦油	绿色的	苔藓	地毯

['æli] 8>)

alley	8>	)
胡同	8>	)

褪色的青铜画很漂亮，裂纹增添了好奇心，岁月使之成为复古的真品，保证了昨日街道的真实性，我驻足停留，绿色的苔藓铺满小巷 8>)

[ə; eɪ] [vɜːrs] [ʌv; əv] [θæŋks]

A	VERSE	OF	THANKS
一个	诗	的	谢谢

一首感恩的诗

[aɪ] [θæŋk] [ðiː] [fɔːr; fər][ðaɪ] ['peɪtrənɪdʒ] [raɪm] [laɪk] [waɪn] [im'pruːvz] [wɪð; wɪθ][eɪdʒ] [ðoʊ] [aɪ] [ʃænt]

I	thank	thee	for	thy	patronage	rhyme	like	wine	improves	with	age	though	I	shan't
我	感谢	你	为了	你的	赞助	韵	喜欢	葡萄酒	改善	和	年龄	尽管	我	不会

[biː; bi][ə; eɪ]['hɜːrmɪt][seɪdʒ][aɪm][glæd] [ðaʊ] [hæd; həd] [faʊnd] [ðɪs] [peɪdʒ] 8>)

be	a	hermit	sage	I'm	glad	thou	had	found	this	page	8>	)
是	一个	隐士	圣人	我是	高兴的	你	有	成立	这	页	8>	)

感谢你的惠顾，韵律如同美酒越陈越香，虽然我不会成为隐士圣贤，但我很高兴你找到了这一页 8>)

[fɔːr; fər] [vəːsiz] - [seɪk]
FOR **VERSES** **'** **SAKE**
为了 诗句 - 清酒

为了诗歌

[ðeəz; ðəz] ['nʌθɪŋ] [hɪr] [æt; ət] [steɪk] [bʌt; bət][ðə; ði]['riːz(ə)nz][wiː; wi] [steɪt] [kʌm] [pleɪ] [fɔːr; fər] [vəːsiz] -
There's **nothing** **here** **at** **stake** **But** **the** **reasons** **we** **state** **come** **play** **for** **verses** **'**
有 没有什么 这里 在 赌注 但 这 原因 我们 状态 来 玩 为了 诗句 -
[seɪk] [laɪnz] [ʌv; əv][proʊ'zeɪɪk][proʊz] [breɪk] 8>)
sake **lines** **of** **prosaic** **prose** **break** **8>** **)**
清酒 线条 的 平淡无奇 散文 休息 8>)

这里没有什么利害关系，但我们提出的理由却是为了诗歌而诗歌，平淡的散文打破了平淡的语调。

[hoʊp] [ɪn] [ðə; ði] ['dɑːrkəst] ['aʊər]
HOPE **IN** **THE** **DARKEST** **HOUR**
希望 在 这 最黑暗的 小时

黑暗中的希望

[ðə; ði] [pɔːl] [ʌv; əv][ðə; ði]['dɑːrkəst]['aʊər]
The **pall** **of** **the** **darkest** **hour**
这 灵柩 的 这 最黑暗的 小时

至暗时刻的阴霾

[ɪz] ['lɪftɪd] [baɪ] [feɪθs] ['paʊər]
Is **lifted** **by** **Faith's** **power**
是 抬起 经过 信仰的 力量

被信仰的力量提升

[let] [bɜːrn][jʊr; jər] [-] ['ɑːrdər]
Let **burn** **your** **resolve's** **ardour**
让 烧伤 你的 Resolve的 热情

让你的决心之火熊熊燃烧

[ðeəz; ðəz] [rɪ'liːf] [ɪn] ['hoʊps] ['hɑːrbər] ！ 8>)
There's **relief** **in** **Hope's** **harbour** **!** **8>** **)**
有 宽慰 在 希望 港口 ！ 8>)

希望港湾终于松了一口气！8>)

['nʌmbər] [k'rʌntʃər]
NUMBER **CRUNCHER**
数字 嘎吱嘎吱

数字处理器

[wʌn]['oʊvər] [tuː] [aɪ][ˌeɪ 'em][nɑːt] [tuː] [ʌv; əv] [θriː] [ðeɪ] [sed] [nɑːt] [θriː] [taɪmz] [fɔːr] [ʃiː; ʃi][hæd; həd][nɑːt]
one **over** **two** **I** **am** **not** **two** **of** **three** **they** **said** **not** **three** **times** **four** **she** **had** **not**
一 超过 二 我 是 不是 二 的 三 他们 说 不是 三 时代 四 她 有 不是
[fɔːr] [frʌm; frəm][faɪv][hiː; hi] [nuː] [nɑːt][faɪv][ænd; ənd][sɪks][ə; eɪ] [nɔːt] [nɑːt][sɪks] ['sevnz] [ðeɪ] [sɔː]
four **from** **five** **he** **knew** **not** **five** **and** **six** **a** **naught** **not** **six** **sevens** **they** **saw**
四 从 五 他 知道 不是 五 和 六 一个 零 不是 六 七 他们 锯
[nɑːt]['sev(ə)n] [eɪts] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][nɑːt] [eɪt] [naɪn] [ðeɪ] [brɔːt] [nɑːt][naɪn][ə; eɪ][ten][ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt]
not **seven** **eights** **it** **was** **not** **eight** **nines** **they** **brought** **not** **nine** **a** **ten** **it** **is** **not**
不是 七 八 它 曾是 不是 八 九 他们 带来 不是 九 一个 十 它 是 不是
[gʊd] ['hevəns] [ɪz] [wʌt] [aɪv] [gɑːt] ！ 8>)
Good **heavens** **is** **what** **I've** **got** **!** **8>** **)**
好的 天 是 什么 我已经 得到 ！ 8>)

一分之二，我不是三分之二，他们说不是三乘四，她没有五分之四，他不知道，不是五加六，零，不是六个七，他们看到不是七个八，不是八个九，他们带来不是九个十，不是，我的天哪，这就是我得到的！8>)

[wɜːrld][frʌm; frəm][maɪ] ['wɪndoʊpeɪn]
World **from** **my** **windowpane**
世界 从 我的 窗玻璃

从我的窗户望出去的世界

[ðə; ði][wɜːrld][ɪz] [wel] [ænd; ənd] [seɪn]
The world is well and sane
这 世界 是 出色地 和 理智

世界安宁而理智

[frʌm; frəm][maɪ] - ['wɪndoʊpeɪn]
From my eyeview's windowpane
从 我的 - 窗玻璃

从我的视线窗口

[waɪl] [gʊd] [tʃɑːrdʒd] [ænd; ənd] [ʃʊk] [ɪts] [meɪn]
While Good charged and shook its mane
尽管 好的 带电 和 摇晃 它是 鬃毛

古德冲锋陷阵，甩动着鬃毛

[θɔːts] [drɪft] [ɑːn][ə; eɪ] - train8>)
Thoughts drift on a saunterly train8>)
想法 漂移 在 一个 - train8>)

思绪飘荡在悠闲的列车上8>)

[ɪts] [nɑːt] [tuː] [leɪt]
It's not too late
它是 不是 也 晚的

现在还不算太晚

['leɪdi] ['fɔːrtʃən] ['nʌdʒɪz] ['kɔɪli]
Lady Fortune nudges coyly
女士 财富 轻推 羞涩地

命运女神娇羞地轻推

[pæn'dɔːrə] [straɪks] ['stelθɪli]
Pandora strikes stealthily
潘多拉 罢工 悄悄地

潘多拉悄悄发动攻击

[hoʊp] [steɪz] [ɪn] ['pɜːrpəsf(ə)l] [weɪt]
Hope stays in purposeful wait
希望 停留 在 有目的的 等待

希望在蓄势待发中保持着耐心。

[ɔːl] [ðæts] [gʊd] , [ɪts] [nɑːt] [tuː] late8>)
All that's Good , it's not too late8>)
全部 那就是 好的 , 它是 不是 也 late8>)

一切都好，现在还不算太晚8>)

[ðə; ði] ['ɑːrtʃər]
The Archer
这 射手

弓箭手

[ðə; ði] ['ɑːrtʃər] [pulz] [hɪz; ɪz] ['boʊstrɪŋ]
The Archer pulls his bowstring
这 射手 拉 他的 弦

弓箭手拉开弓弦

['jɑːndər] [wʌt] [laɪz][ɪn]['haɪdɪŋ]
Yonder what lies in hiding
远处 什么 谎言 在 隐藏

远处隐藏着什么?

[wʌn] [ʃɑːt] [hɪts] [ɪts] ['tɑːrgɪt] [truː]
One shot hits its target true
一 射击 点击量 它是 目标 真的

一枪正中目标

['hindəz] [dauts] [wɪtʃ] ['wʌrɪs] spew8>)
Hinders doubts which worries spew8>)
阻碍 疑虑 哪个 担忧 spew8>)

消除疑虑，引发担忧8>)

[laɪf] [ænd; ənd] ['retərɪk] [aɪ]
Life and Rhetoric I
生活 和 修辞 我

生活与修辞学 I

[ðoʊ] [ɔːft] ['kɔːʃənd] [wiː; wi] [pæs] [ʌn'wɛərili]
Though oft cautioned we pass unwarily
尽管 经常 警告 我们 经过 不小心

尽管经常受到警告，我们还是漫不经心地走过。

[æn; ən] ['ɜːrθli] ['laɪfs] ['dʒʌŋktʃəz] [ænd; ənd] [meɪz]
An earthly life's junctures and maze
一个 尘世的 生活的 交汇点 和 迷宫

尘世生活的转折点与迷宫

['fɪtɪŋ] ['piːsɪz] [ˌsɜːkəm'stænʃəˌliː]
Fitting pieces circumstantially
配件 件 间接地

合适的部件

[ɪn] ['weɪkfl] [ə'wernəs] [ænd; ənd] daze8>)
In wakeful awareness and daze8>)
在 清醒 意识 和 daze8>)

在清醒的意识和恍惚状态中8>)

[laɪf] [ænd; ənd] ['retərɪk] [iː]
Life and Rhetoric II
生活 和 修辞 二

生活与修辞学 II

['sɜːrkəmstæns] [ɪz] ['fliːtɪŋ]
Circumstance is fleeting
环境 是 转瞬即逝

境遇瞬息万变

[wiː; wi] [rʌn] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['kɜːrənt] [ænd; ənd] [duː] [wʌt] [wiː; wi] [mʌst; məst]
We run with the current and do what we must
我们 跑步 和 这 当前的 和 做 什么 我们 必须

我们顺势而为，做我们必须做的事。

[ɪn] ['retrəspekt] ['fɪtɪŋ]
In retrospect fitting
在 回顾 配件

回顾性拟合

['ɪgnərənt] [ʌv; əv] ['prez(ə)nt] [ænd; ənd] [waɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] past8>)
Ignorant of present and wise of the past8>)
无知 的 展示 和 明智的 的 这 past8>)

对现在一无所知，却精通过去8>)

[hɪəz] [ə; eɪ] [kraʊd]
Here's a Crowd
这里是 一个 人群

这里人山人海

['keɪɑːs] [pleɪz] [dʒæk] - [ɪn] - [ə; eɪ] - [bɑːks]
Chaos plays Jack - in - a - Box
混乱 演出 杰克 - 在 - 一个 - 盒子

混乱玩杰克盒子

['fɑːðər] [taɪm] [ɔɪlz] [hɪz; ɪz] [klɑːks]
Father **Time** **oils** **his** **clocks**
父亲 时间 油 他的 时钟

时间老人给他的钟表上了油。

['mʌðər] ['neɪtʃər] [priːnz] [hɜːr; hər] [her]
Mother **Nature** **preens** **her** **hair**
母亲 自然 梳妆打扮 她 头发

大自然母亲梳理着她的秀发

['kɜːrɪdʒ] [meɪks] [hɪz; ɪz] [oʊn] [tʃer]
Courage **makes** **his** **own** **chair**
勇气 制作 他的 自己的 椅子

勇气自己制作椅子

[feɪt] [diːlz] [hɜːr; hər][kɑːrd] [dek]
Fate **deals** **her** **card** **deck**
命运 交易 她 卡片 甲板

命运女神发给她一副牌。

[pæst][ɪz]['evər] ['dwelɪŋ] [bæk]
Past **is** **ever** **dwelling** **back**
过去的 是 曾经 住宅 后退

过去总是萦绕心头。

['prez(ə)nt] [pleɪz] [wɪð; wɪθ] [hɪr]
Present **plays** **with** **Here**
展示 演出 和 这里

现在正在这里玩耍

[ænd; ənd] [naʊ]
and **Now**
和 现在

现在

['fjuːtʃər]['poʊzɪz][wɪð; wɪθ] [wen] [ænd; ənd] [haʊ]
Future **poses** **with** **When** **and** **How**
未来 姿势 和 什么时候 和 如何

未来与何时以及如何

[piːs] [rɪ'klaɪnz] [ɪn] [swiːt] [rɪ'poʊz]
Peace **reclines** **in** **sweet** **repose**
和平 向后倾斜 在 甜的 休息

和平安详地躺卧在甜蜜的休憩中

['pjʊrəti] , [nɑːt][ə; eɪ][spɑːt][ɑːn][hɜːr; hər] [kloʊðz]
Purity **,** **not** **a** **spot** **on** **her** **clothes**
纯度 , 不是 一个 点 在 她 衣服

纯洁无瑕，衣衫无一污点

[wɪʃ] ['spekjuleits] ['wɪstfəli]
Wish **speculates** **wistfully**
希望 推测 怅然地

愿望满怀惆怅地推测着。

[ri'æləti] ['ɔːltəz] [mɜːr'kjʊəriəli]
Reality **alters** **mercurially**
现实 改变 水银

现实瞬息万变

[sliːp] [ɪz] ['strɪktli] [nɑːt][tuː; tə][biː; bi] [dɪ'stɜːrbd]
Sleep **is** **strictly** **not** **to** **be** **disturbed**
睡觉 是 严格 不是 到 是 不安

睡眠期间严禁打扰。

['weɪkflnəs] [stəːz][ɑːn][ɪts] [oʊn] [tɜːrf]
Wakefulness stirs on its own turf
清醒 搅拌 在 它是自己的 草皮

觉醒在其自身领域内涌动

[ðoʊz] [wɪtʃ] [hæv; həv] [bɪn] [neɪmd]
Those which have been named
那些 哪个 有 到过 命名

那些已被命名的人

['aʊər; ɑːr] ['tempərz] [ðeɪ] [hæv; həv] [teimd]
Our tempers they have tamed
我们的 脾气 他们 有 驯服

他们驯服了我们的脾气

[spænz][ʌv; əv]['eɪdʒɪz] [ðeɪ] [hæv; həv] ['reɪnd]
Spans of ages they have reigned
跨度 的 年龄 他们 有 统治

他们统治了漫长的岁月。

[aut'lɑːstɪŋ] [praɪd][ænd; ənd] [θɪŋz] vain8>)
Outlasting Pride and things vain8>)
持久 自豪 和 事物 vain8>)

超越骄傲和虚荣8>)

[ɪ'mɜːrdʒ]
Emerge
出现

出现

[frʌm; frəm][ɪts] [pɜːrtʃ] ['moʊltən][ɔːrb] [ˌʌn'kʌvəz] [deɪ]
From its perch molten orb uncovers day
从 它是 栖息 熔融的 球体 揭开 天

从它的栖息处，熔化的球体揭示了白昼。

[æz; əz][daɪ'ɜːrn(ə)l] ['biːɪŋs] [ɪ'mɜːrdʒ] [tuː; tə] [siːk] [heɪ]
As diurnal beings emerge to seek hay
作为 日间 生物 出现 到 寻找 干草

当昼行性动物出来觅食干草时

[frʌm; frəm][ɪts] [pɜːrtʃ] ['sɜːrt(ə)nti] [kliəz] ['mɜːrki]
From its perch Certainty clears murky
从 它是 栖息 肯定 清除 浑浊的

从它的高处，确定性驱散了迷雾。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][hændz] ['kɑːnʃəns] [ðə; ði] masterkey8>)
As it hands Conscience the masterkey8>)
作为 它 双手 良心 这 masterkey8>)

因为它把万能钥匙交给了良心8>)

- [ðə; ði] [hiːlz]
Diggging the heels
- 这 高跟鞋

用力踩鞋跟

[wiː; wi][ɑːr; ər] [drʌŋk] [baɪ] [swiːt] ['klærət]
We are drunk by sweet claret
我们 是 醉 经过 甜的 红酒

我们被甜美的红酒迷醉了。

['aʊər; ɑːr] [feɪts] [delt] [baɪ]['tæroʊ]
Our Fates dealt by tarot
我们的 命运 已处理 经过 塔罗牌

塔罗牌决定我们的命运

[baɪ] ['kɔːzɪz] [ðə; ði] [braʊz] [hæd; həd] ['fɜːroʊd]

By	causes	the	brows	had	furrowed
经过	原因	这	眉毛	有	沟壑

由于某种原因，眉头紧锁。

[fɔːr; fər] ['kɔːzɪz] [rɪ'zɜːrvz] [hæd; həd] ['bʌrəud]

For	causes	reserves	had	burrowed
为了	原因	储备	有	掘穴

由于某些原因，储备已经挖掘出来

[teɪk] [ˌjuː 'es][tuː; tə] [wer] [rɪ'dɛmp.ʃənz] [muəd]

Take	us	to	where	redemption's	moored
拿	我们	到	在哪里	救赎的	系泊

带我们去救赎的源泉。

[wiː; wi] [hed] [fɔːrθ] [fɜːrm] [wer] [nʌn] detoured8>)

We	head	forth	firm	where	none	detoured8>	)
我们	头	前进	公司	在哪里	没有任何	detoured8>	)

我们坚定地向前迈进，没有丝毫阻碍8>)

[-] [dɪ'laɪt]

Glutton's	Delight
贪吃鬼的	喜

饕餮的喜悦

[sər'praɪz] [kwɜːks] [spɜːr] [ə; eɪ] [θɜːrst] [ðæt] [wɪtʃ] [kwentʃiz] ['hʌŋgər] [ə; eɪ] ['sekənd] ['fɑːloʊz] [fɜːrst] [ðæt]

Surprise	quirks	spur	a	thirst	that	which	quenches	hungers	a	second	follows	first	that
惊喜	怪癖	刺	一个	口渴	那	哪个	淬火	饥饿	一个	第二	跟随	第一的	那

[wɪtʃ] [ri'stɔːz] ['tʃeɪndʒɪz] 8>)

which	restores	changes	8>	)
哪个	恢复	变化	8>	)

令人惊喜的怪癖激发了渴望，而解渴之物紧随其后，带来恢复变化之物 8>)

[ə'laʊ] [ˌem 'iː]

Allow	Me
允许	我

请允许我

[ə'laʊ] [ˌem 'iː][jʊr; jər] [swiːt] ['mjuːzɪŋz]

Allow	me	your	sweet	musings
允许	我	你的	甜的	沉思

请允许我沉浸在你甜蜜的遐想中。

[ðoʊz] ['wɜːri] [ænd; ənd] ['hɜːri] [ˌoʊvər'lʊkt]

Those	worry	and	hurry	overlooked
那些	担心	和	匆忙	被忽视的

那些忧虑和匆忙被忽视了

['fɛrɝ] [ðæn; ðən] [swiːt] ['nʌθiŋz]

Fairer	than	sweet	nothings
更公平	比	甜的	什么也没有

比甜言蜜语更美好

['sɑːləs] [ænd; ənd] ['peɪʃ(ə)ns] [ʃænt] [biː; bi] duped8>)

Solace	and	Patience	shan't	be	duped8>	)
慰藉	和	耐心	不会	是	duped8>	)

Solace 和 Patience 不会被骗8>)

[ˌkjʊri'ɑːsəti]

Curiosity
好奇心

好奇心

[ˌkjʊriˈɑːsəti][tæps][maɪ][ˌhezɪˈteɪʃ(ə)n]

Curiosity	**taps**	**my**	**hesitation**
好奇心	水龙头	我的	犹豫

好奇心驱使我犹豫不决。

[maɪ] [geɪz] [blɪŋks] ['weərəli]

My	**gaze**	**blinks**	**warily**
我的	目光	眨眼	谨慎地

我的目光警惕地眨了眨。

[wɒts] [ðə; ði] [praɪs] [ʌv; əv][ˌrevəˈleɪʃ(ə)n] ?

What's	**the**	**price**	**of**	**revelation**	**?**
是什么	这	价格	的	启示	?

启示的代价是什么?

[mɪr] [lʌndʒ] [ænd; ənd] [piːp] ['oʊnli] ? 8>)

Mere	**lunge**	**and**	**peep**	**only**	**?**	**8>**	**)**
仅仅	弓步	和	窥视	仅有的	?	8>	)

只是猛扑和偷窥一下? 8>)

[seɪm] [sə'spekt]

Same	**Suspect**
相同的	怀疑

同一嫌疑人

[ðə; ði][hænd] [ðæt] [wʌn] [ðə; ði] [kraʊn]

The	**hand**	**that**	**won**	**the**	**crown**
这	手	那	韩元	这	王冠

赢得王冠的手

[ðə; ði] [seɪm] [hænd] [waɪps] [ðə; ði] [braʊ]

The	**same**	**hand**	**wipes**	**the**	**brow**
这	相同的	手	湿巾	这	眉头

那只手又擦了擦额头。

[lʊk] [jiː; ji][ɔːl] [ʌp] [ænd; ənd] [daʊn]

Look	**ye**	**all**	**up**	**and**	**down**
看	是的	全部	向上	和	向下

你们都上下看看吧

[ðə; ði] [seɪm] [wʌn] anyhow8>)

The	**same**	**one**	**anyhow8>**	**)**
这	相同的	一	anyhow8>	)

反正都是同一个8>)

[laɪnz] [ʌv; əv][dʒɔɪ]

Lines	**of**	**Joy**
线条	的	喜悦

欢乐的线条

['aʊər; ɑːr] [blɪs] [fɪld] [wɪŋz] ['flʌtər]

Our	**bliss**	**filled**	**wings**	**flutter**
我们的	极乐	已填	翅膀	扑

我们充满幸福的翅膀扑扇着。

[ðə; ði] [hɑːrt] [treipsiz] [wɪð; wɪθ] ['ræptʃər]

The	**heart**	**traipses**	**with**	**rapture**
这	心	徒步旅行	和	狂喜

心欢喜雀跃

[pjʊr] [dʒɔɪ][hæz; həz][ɪts] ['mɪrɝz]

Pure	**joy**	**has**	**its**	**mirrors**
纯的	喜悦	有	它是	镜子

纯粹的快乐自有其镜。

['smaɪlɪŋ] [dɪ'laɪt] [ˌaɪ 'tiː] sires8>)

Smiling	**delight**	**it**	**sires8>** **)**
微笑	喜	它	sires8>)

它带来的微笑喜悦8>)

[biː; bi][ðə; ði][spɑːrk]

Be	**the**	**Spark**
是	这	火花

成为火花

[let] [nɑːt] [maɪt] [ɪk'spaɪər]

Let	**not**	**might**	**expire**
让	不是	可能	到期

不要让其失效

[æt; ət][ðə; ði]['tɑːpmoʊst]['spaɪər]

At	**the**	**topmost**	**spire**
在	这	最顶层	尖塔

在最高的尖顶

[nɔːr] [faɪn] ['sɪnjuːz] ['taɪər]

Nor	**fine**	**sinews**	**tire**
也不	美好的	肌腱	胎

细筋也累了

[bɑːgd] [ɪn] ['mesi] ['maɪər]

Bogged	**in**	**messy**	**mire**
陷入泥潭	在	凌乱的	沼泽

陷入泥潭

[kʌm] [straɪk] [ænd; ənd] [fiːd] [fɜːrst][spɑːrk]

Come	**strike**	**and**	**feed**	**first**	**spark**
来	罢工	和	喂养	第一的	火花

来点燃并播下第一缕火花

[hjuːz] [tuː; tə][ɔːl] [peɪl] [ænd; ənd] stark8>)

Hues	**to**	**all**	**pale**	**and**	**stark8>** **)**
色调	到	全部	苍白	和	stark8>)

色调都变得苍白而鲜明8>)

['mɔːroʊ]

Morrow
明天

明天

[wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] [bɪ'wɪldərd] ['maɪər]

Within	**a**	**bewildered**	**mire**
之内	一个	困惑	沼泽

在一片迷茫的泥沼中

[rɪ'zɑːlv] [saɪəz] ['ɪnər] ['faɪər]

Resolve	**sires**	**inner**	**fire**
解决	种公牛	内	火

决心激发内心的火焰

['spiːdi] [striːks] ['eɪmləs] [kən'fjuːʒ(ə)n] [riːks]

Speedy	**streaks**	**aimless**	**confusion**	**wreaks**
迅速	连胜	漫无目的	困惑	灾难

疾驰而过，漫无目的，一片混乱。

[laɪk] ['brɪt(ə)l][bɜːrnt] [twɪgz] [kən'fjuːʒ(ə)n] [kriːks]

Like	**brittle**	**burnt**	**twigs**	**confusion**	**creaks**
喜欢	脆	烧焦的	树枝	困惑	吱嘎声

就像易碎的烧焦树枝，困惑发出嘎吱声

[æn; ən] ['ɪnər] [spɑ:rk] , [i'mə:dʒz] , [dɪ'vʌldʒz]
An inner spark , emerges , divulges
一个 内 火花 , 出现 , 透露

内心深处的火花迸发而出，显露出来

[ə'pɑ:n]['mɔ:rt(ə)l] ['freɪlti] , ['kʌmfəts] , ['tʌtʃɪz]
Upon mortal frailty , comforts , touches
之上 凡人 虚弱 , 舒适 , 触摸

在人世间的脆弱中，安慰，抚慰

[lə'ment] [nɑ:t][ɪn] ['sɑ:roʊ]
Lament not in sorrow
哀叹 不是 在 悲哀

不要在悲伤中哀叹

[ɪm'breɪs] [ðə; ði] [fer] ['mɔ:roʊ]
Embrace the fair morrow
拥抱 这 公平的 明天

拥抱美好的明天

[di:dz] [pæst] [lɑ:dʒ] [ɪn] ['mɛmərɪz] [pleɪs]
Deeds past lodge in memory's place
契约 过去的 小屋 在 记忆的 地方

往昔的契约寄托于记忆之地

[maɪ][taɪm] [naʊ] [ɪn] [heɪst] [ɔ:r] [gʊd] [peɪs]
My time now in haste or good pace
我的 时间 现在 在 匆忙 或者 好的 步伐

我现在的时间要么匆匆忙忙，要么节奏很快。

[ðə; ði] [krʊk] [ʌv; əv][ðə; ði] [trɪk] [maɪ] ['kɑ:nʃəns] [prɪk]
The crook of the trick my conscience prick
这 骗子 的 这 诡计 我的 良心 刺

骗局的诡计刺痛了我的良心

[tru:θ] [aɪ] [si:k] [fɔ:r; fər][ˌaɪ 'ti:][aɪ] [ʃænt] [bi:; bi] [mi:k]
Truth I seek for it I shan't be meek
真相 我 寻找 为了 它 我 不会 是 温顺

我追求真理，我绝不屈服

[ə; eɪ] ['laɪvli] [spɑ:rk] , [i'mə:dʒz] , [dɪ'vʌldʒz]
A lively spark , emerges , divulges
一个 热闹 火花 , 出现 , 透露

一个鲜活的火花迸发而出，显露出来

[ə'pɑ:n]['mɔ:rt(ə)l] ['freɪlti] , ['kʌmfəts] , ['tʌtʃɪz]
Upon mortal frailty , comforts , touches
之上 凡人 虚弱 , 舒适 , 触摸

在人世间的脆弱中，安慰，抚慰

[lə'ment] [nɑ:t][wɪð; wɪθ] ['sɑ:roʊ]
Lament not with sorrow
哀叹 不是 和 悲哀

不要悲伤

[ɪm'breɪs] [ðə; ði] [fer] morrow8>)
Embrace the fair morrow8>)
拥抱 这 公平的 morrow8>)

拥抱美好的明天8>)

['skeɪlɪŋ] [ðə; ði] ['lædər]
Scaling The Ladder
缩放 这 梯子

攀登阶梯

['maɪti] [ˌɑːblɪ'geɪʃn] [kɝ'teɪld] [vɔɪs]
Mighty **obligation** **curtailed** **voice**
强大的 义务 缩减 嗓音

强大的责任限制了声音

[left] [ˌjuː 'es] ['splɪntərz] [wiː; wi] [tʊk] [æz; əz] [tʃɔɪs]
Left **us** **splinters** **we** **took** **as** **choice**
左边 我们 碎片 我们 采取 作为 选择

我们留下了碎片，我们选择接受它们。

[aɪv] [bɪn] [bʌmpt] [frʌm; frəm] [nʊk] [tuː; tə] ['kræni]
I've **been** **bumped** **from** **nook** **to** **cranny**
我已经 到过 撞 从 角落 到 裂缝

我被从一个角落推到另一个角落

[hæd; həd][sʌm; səm] , ['sʌmˌdeɪz] [krʌmz] [ʌv; əv] ['plenti]
Had **some** **,** **somedays** **crumbs** **of** **plenty**
有 一些 , 有些日子 面包屑 的 很多

曾经有过，有时是些许残羹剩饭。

[jet] ['lɜːrnɪd] [ænd; ənd] [nɑːtʃt] [maɪlz][ænd; ənd]['aʊərz]
Yet **learned** **and** **notched** **miles** **and** **hours**
然而 学习 和 缺口 英里 和 小时

然而，我却积累了经验，行驶了无数英里和无数个小时。

[ɑːn][wet] [græs] [tuː; tə]['breɪz(ə)n] ['taʊərz]
On **wet** **grass** **to** **brazen** **towers**
在 湿的 草 到 厚颜无耻 塔楼

从湿草地到铜塔

[its] [swet] , [dred] , [aɪm][glæd][tuː; tə][hæv; həv][left]
It's **sweat** **,** **dread** **,** **I'm** **glad** **to** **have** **left**
它是 汗 , 恐惧 , 我是 高兴的 到 有 左边

那是汗水，是恐惧，我很高兴离开了。

[dɪ'spaɪt] [ænd; ənd][ɪn] [spaɪt] [ʌv; əv] , [ˌʌn'sæpt]
Despite **and** **in** **spite** **of** **,** **unsapped**
尽管 和 在 尽管如此 的 , 未被榨取的

尽管，即便如此，未被削弱

[ɑːn] [fʊl] [ə'lɜːrt][tuː; tə][hɪt][ðə; ði] [haɪts]
On **full** **alert** **to** **hit** **the** **heights**
在 满的 警报 到 打 这 高度

时刻准备冲向高峰

[baɪd][ɪn] [straɪd] [ænd; ənd] [teɪk] [ɪn][ðə; ði] sights8>)
Bide **in** **stride** **and** **take** **in** **the** **sights8>** **)**
比德 在 步幅 和 拿 在 这 sights8>)

悠然自得，欣赏美景8>)

[ðə; ði] [sɪr] [sed] [tuː; tə][ˌem 'iː]
The **seer** **said** **to** **me**
这 先知 说 到 我

先知对我说

[fɪr] [ˌem 'iː][nɑːt][aɪ][ˌeɪ 'em][nɑːt][hɑːrm]
Fear **me** **not** **I** **am** **not** **Harm**
害怕 我 不是 我 是 不是 伤害

不要害怕我，我不会伤害你。

[ʌn'klentʃ] [fɪsts] [ænd; ənd] ['redi] [ɑːrm]
Unclench **fists** **and** **ready** **arm**
放松 拳头 和 准备好 手臂

松开紧握的拳头，准备好手臂

[aɪ] [siː] ['woʊv(ə)n] [θredz] , ['wɜrdli] ['rɛlmz]

I	see	woven	threads	,	wordly	realms
我	看	编织	线程	,	世俗的	领域

我看见交织的丝线，尘世的领域

[ðə; ði] ['biːtn] [træk] [ænd; ənd] [wʌt] [ˌaɪ 'tiː] [siːmz]

The	beaten	track	and	what	it	seems
这	被打败	追踪	和	什么	它	似乎

人迹罕至的路和它看起来的样子

['krɔːsroʊdz] ['prez(ə)nt] ['rɪpəlz] [ðə; ði] ['kɜːrənt]

Crossroads	present	ripples	the	current
十字路口	展示	涟漪	这	当前的

十字路口激起涟漪

['æbsənt] [ɪn'dʌldʒəns] ['tiklz] ['sɜːrpənt]

Absent	indulgence	tickles	serpent
缺席的	放纵	挠痒痒	蛇

缺席的放纵会激起蛇的痒感

[brɪdʒ] [ðə; ði] ['kæzmik] [rɪdʒ]

Bridge	the	chasmic	ridge
桥	这	深渊	岭

跨越深渊山脊

[dɪ'faɪ] ['destəni] [juː; jʊ][lɪv; laɪv][ɪn] [griːf]

Defy	Destiny	you	live	in	grief
违抗	命运	你	居住	在	悲伤

逆命运而活，你却活在悲伤之中

['welkəm] [wɒts] [tuː; tə][biː; bi] [ðen] [dʒʌdʒ][ænd; ənd] [sɪv]

Welcome	what's	to	be	then	judge	and	sieve
欢迎	是什么	到	是	然后	法官	和	筛

欢迎未来，然后评判和筛选

[kiːp] [ðə; ði] [tɔːrtʃ] ['bleɪzɪŋ] [ɪn][ɪts] [gloʊ]

Keep	the	torch	blazing	in	its	glow
保持	这	火炬	炽烈	在	它是	辉光

让火炬在它的光芒中熊熊燃烧

[liːv] ['sɑːləs] [bæskɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [noʊ]

Leave	solace	basking	in	the	know
离开	慰藉	晒太阳	在	这	知道

带着慰藉离开，沉浸在知识之中

[maɪ]['sæŋktəm] [naʊ] [səuz] [ðə; ði] [siːd]

My	sanctum	now	sows	the	seed
我的	圣所	现在	母猪	这	种子

我的圣所如今播下了种子

[ðə; ði] [sɪrz] [fɔːrm][tuː; tə] [edʒ] recede8>)

The	seer's	form	to	edge	recede8>	)
这	先知的	形式	到	边缘	recede8>	)

先知的形态向边缘退缩8>)

['sɜːrsəm] ['kɔrdə] - [lɪft] [ʌp][jʊr; jər] ['hɑːrts]

SURSUM	CORDA	-	Lift	up	your	hearts
上层	科尔达	-	举起	向上	你的	心

SURSUM CORDA-举起你们的心

[kʌm] [maɪ] [dɪrz] [ðə; ði] [sʌn] ['jeloʊ]

Come	my	dears	the	sun	yellow
来	我的	亲爱的们	这	太阳	黄色的

来吧，我的宝贝们，阳光灿烂吧！

['bekənz] [ðiː] [aʊt] [ʌv; əv] ['sɑːroʊfl] ['wɑːloʊ]

Beckons	thee	out	of	sorrowful	wallow
招手	你	出去	的	悲伤	泥坑

召唤你走出悲伤的泥沼

[ðə; ði] [pɪt] [ʌv; əv] [terz] [rʌnz] [tuː] ['ʃæloʊ]

The	pit	of	tears	runs	too	shallow
这	坑	的	眼泪	跑步	也	浅的

泪水的深渊太浅了

[fɔːr; fər] ['laɪvli] ['spɪrɪts] ['meloʊ] [ænd; ənd] ['kæloʊ]

For	lively	spirits	mellow	and	callow
为了	热闹	烈酒	醇厚	和	卡洛

活泼的灵魂，醇厚而稚嫩

[lets] [biː; bi] [gɔːn] [wɪð; wɪθ] ['meni] [ə; eɪ] - ['beloʊ]

Let's	be	gone	with	many	a	-	bellow
我们来吧	是	已消失	和	许多	一个	-	下面

让我们和许多下面的人一起离开吧

[wiː; wi] [krɔːs] [ðə; ði] ['hɑːloʊ] ['elboʊ] [tuː; tə] elbow8>)

We	cross	the	hollow	elbow	to	elbow8>	)
我们	叉	这	空洞的	弯头	到	elbow8>	)

我们穿过空心肘部到肘部8>)

['fɪnɪki] ['fænsi]

FINICKY	FANCY
挑剔的	想要

挑剔的、花哨的

[goʊ] [ænd; ənd] [rʌn] ,

Go	and	Run	,
去	和	跑步	,

去跑吧!

[skʌlk] [ænd; ənd] [haɪd] [ðə; ði] ['heɪzi] [saɪnz] [ʌv; əv] [nekst] [dɪ'laɪt] ['evər] [mɜːr'kjʊriəl] [æz; əz] ['fɪk(ə)l] [taɪd] [juː; jʊ]

skulk	and	hide	The	hazy	signs	of	next	delight	ever	mercurial	as	fickle	tide	you
潜行	和	隐藏	这	朦胧	标志	的	下一个	喜	曾经	水银	作为	反复无常	潮	你

[seɪ] [its] [dʌn] [ðen] [juː; jʊ] [maɪt]

say	it's	done	then	you	might
说	它是	完毕	然后	你	可能

偷偷摸摸地躲藏起来，下一个喜悦的朦胧迹象总是像变幻莫测的潮汐一样难以捉摸。你说一切都结束了，那么你或许会.....

[aɪ] [ʃæl; ʃəl] [rʌn] [ænd; ənd] [steɪ] [bɪ'saɪd]

I	shall	run	and	stay	beside
我	将	跑步	和	停留	旁

我将奔跑并留在旁边

[noʊ] [sel] [hɪr] [ɪz] ['wɔːtərtaɪt]

No	cell	here	is	watertight
不	细胞	这里	是	防水

这里没有一个牢房是完全密封的

[ˌɛvə'luːʃənz] [ə; eɪ] ['bʌmpi] [raɪd]

Evolution's	a	bumpy	ride
进化的	一个	起疙瘩的	骑

进化之路充满坎坷。

[its] [nɑːt] [dʌn] , [maɪt] [dʒʌst] might8>)

It's	not	done	,	might	just	might8>	)
它是	不是	完毕	,	可能	只是	might8>	)

还没完，可能只是可能8>)

[raɪm] [dʒaɪv]
RHYME **JIVE**
韵 摇摆舞

韵律摇摆乐

['glæsɪz] [ʌv; əv][waɪn] [kraʊnz] [ə; eɪ] [gʊd] [daɪn]
Glasses **of** **wine** **crowns** **a** **good** **dine**
眼镜 的 葡萄酒 皇冠 一个 好的 用餐

美酒佳肴，锦上添花

[sips][ʌv; əv] [raɪm] [tuː; tə] [waɪl] [ðə; ði][taɪm]
Sips **of** **rhyme** **to** **while** **the** **time**
啜饮 的 韵 到 尽管 这 时间

啜饮韵律，消磨时光

[aɪ][seɪ] [maɪn] , [juː; jʊ][seɪ][jʊr; jər][laɪn]
I **say** **mine** **,** **you** **say** **your** **line**
我 说 矿 , 你 说 你的 线

我说我的，你说你的。

['braɪtnz] [ðə; ði][klaɪm] , ['iznt][ˌaɪ 'tiː][faɪn] ? 8>)
Brightens **the** **clime** **,** **isn't** **it** **fine** **?** **8>** **)**
亮 这 气候 , 不是 它 美好的 ? 8>)

让气氛变得更好了，不是吗？8>)

['teɪkən][frʌm; frəm][ə; eɪ] [drʌŋks] ['pɑːkɪt] :
Taken **from** **a** **drunk's** **pocket** **:**
已采取 从 一个 醉汉 口袋 :

从醉汉的口袋里掏出来:

[ɪf] [juː; jʊ] [sed] [dʒɪn] [ænd; ənd]['tɑːnɪk]
If **you** **said** **gin** **and** **tonic**
如果 你 说 杜松子酒 和 补品

如果你说的是金汤力

[aɪ] [θɪŋk] [jʊə(r)] [prə'fetɪk]
I **think** **you're** **prophetic**
我 思考 你是 预言

我觉得你很有预见性。

[bʌt; bət] [ɪf] [juː; jʊ] [kɔːld] [fɔːr; fər] [bɪr]
But **if** **you** **called** **for** **beer**
但 如果 你 称为 为了 啤酒

但如果你点啤酒的话

[ber] [ðə; ði][waɪn] ['drɪŋkəz] - [snɪr]
Bear **the** **wine** **drinkers** **'** **sneer**
熊 这 葡萄酒 饮酒者 - 冷笑

忍受饮酒者的嘲笑

[gɑːt] [kɔːt] [ɪn][maɪ][veɪnz][sʌm; səm] [skɑːtʃ]
Got **caught** **in** **my** **veins** **some** **scotch**
得到 捕捉 在 我的 静脉 一些 苏格兰威士忌

我的血管里流淌着苏格兰威士忌

[sər'praɪzd] [maɪ]['maɪndz][nɑːt] [skɔːrtʃt]
Surprised **my** **mind's** **not** **scorched**
惊讶 我的 心灵的 不是 烧焦的

真没想到我的大脑居然没被烧焦。

[ɪf] [aɪ] [hɪr] [ʌv; əv][oʊld] ['blʌdi] ['meri]
If **I** **hear** **of** **old** **Bloody** **Mary**
如果 我 听到 的 老的 血腥 玛丽

如果我听说老血腥玛丽

[let] [ˌem 'iː] [tʃek] [aʊt] [kæʃ] [ænd; ənd] ['kæri]
Let me check out cash and carry
让 我 查看 出去 现金 和 携带

让我去看看现金自提店

[naʊ] [dəunt][juː; jʊ] [seɪ] [rʌm] [ænd; ənd] [tə'kiːlə]
Now don't you say rum and tequila
现在 不 你 说 朗姆酒 和 龙舌兰酒

别再提朗姆酒和龙舌兰酒了

[maɪ] - [lets] [pɔːr] [sʌm; səm]['vɑːdkə]
My marushka let's pour some vodka
我的 - 我们来吧 倒 一些 伏特加酒

我的马鲁什卡，我们倒点伏特加吧

[aɪm] ['riːəli] [nɑːt] [ðæt] ['tæsɪtɜːrn]
I'm really not that taciturn
我是 真的 不是 那 沉默寡言

我其实没那么沉默寡言。

[dʒʌst][ðə; ði]['bɜːrd(ə)n][ʌv; əv][sʌm; səm] bourbon8>)
Just the burden of some bourbon8>)
只是 这 负担 的 一些 bourbon8>)

只是喝了点波旁威士忌而已8>)

['siːsaɪd] ['sʌnraɪz]
SEASIDE SUNRISE
海滨 日出

海边日出

[frʌm; frəm] ['dɪstəns] [ænd; ənd] [depθs] [ðeɪ] [roʊl] ['nɪrər] [laɪk][ə; eɪ]['kɑːnstənt][stroʊl][ðer; ðər][fɔːr'meɪʃ(ə)n]
From distance and depths they roll nearer like a constant stroll their formation
从 距离 和 深度 他们 卷 更近 喜欢 一个 持续的 漫步 他们的 形成

['fluːɪdli] ['rʌslɪŋ] ['nɪrɪŋ] [liːvz] ['slʌv(ə)nli] ['ʃeɪkɪŋ] [sɔːlt][ɪn][maɪ][noʊz] ,
fluidly rustling nearing leaves slovenly shaking salt in my nose ,
流畅地 沙沙声 临近 树叶 邋遢的 摇晃 盐 在 我的 鼻子 ,

它们从远处和深处滚滚而来，如同持续的漫步，它们的队形流畅地沙沙作响，靠近的树叶邋遢地抖动着，咸咸的盐粒钻进我的鼻子里。

[kɜːrld] [ʌp][maɪ][toʊz][aɪ][kæn; kən] [siː] [ðə; ði] ['truːpəz] ['muːvɪŋ] ['hɪðər]
curled up my toes I can see the troopers moving hither
卷曲 向上 我的 脚趾 我 能 看 这 骑警 移动 这里

我蜷起脚趾，看到士兵们正朝这边移动。

[hə'raɪz(ə)n][ʌv; əv] ['skætərd] [speks] [ˌʌn'hidɪŋ] ['fluːɪd] ['truːpəz] - [træks] ['weɪvi]['feɪlæŋks]['fɔːrwərd]
Horizon of scattered specks unheeding fluid troopers ' tracks wavy phalanx forward
地平线 的 疏散 斑点 不理会 体液 骑警 - 轨道 波浪状 方阵 向前

[æd'væns] [præns] [ə; eɪ][praɪ'mɔːrdiəl] ['neɪtʃɚz] [dæns] [gler] [ɪn][maɪ] [aɪz] ,
advance prance a primordial nature's dance glare in my eyes ,
进步 轻快地 一个 原始的 自然的 舞蹈 强光 在 我的 眼睛 ,

地平线上散落着斑点，无视流动的士兵的足迹，波浪状的方阵向前推进，轻快地舞动着，原始自然的舞蹈在我眼中闪耀。

[frʌm; frəm][mɔːrn] ['sʌnraɪz] [maɪ] [ə'tenʃ(ə)n] [ə'tendz] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði][strænd] 8>)
from morn sunrise my attention attends along the strand 8>)
从 早晨 日出 我的 注意力 参加 沿着 这 链 8>)

从清晨日出开始，我的注意力就沿着海滩延伸 8>)

['rekwɪəm]
Requiem
安魂曲

安魂曲

[draʊnd] [baɪ][ðə; ði][hænd][ʌv; əv][mɔːr'tæləti][ə; eɪ][soʊl] [ʃaɪnz] [wer] ['eɪndʒəlz] [plaɪ] [wɪð; wɪθ]

Drowned	by	the	hand	of	mortality	a	soul	shines	where	Angels	ply	with
溺水	经过	这	手	的	死亡	一个	灵魂	闪耀	在哪里	天使	胶合板	和

['gʊdnəs] [pjʊr] [ænd; ənd] [dɪ'vaɪn] ['mɜːrsi] ([es]) [hiː; hi] [naʊ] [dwelz] [wer] ['eɪndʒəlz][flai] 8>)

Goodness	pure	and	Divine	mercy	(	s	)	he	now	dwells	where	Angels	fly	8>	)
善良	纯的	和	神圣的	怜悯	(	s	)	他	现在	居住地	在哪里	天使	飞	8>	)

被凡人之手淹没的灵魂，在天使们行善的地方闪耀着纯洁的善良和神圣的慈悲，祂/她现在居住在天使飞翔的地方。

[feɪs] [ɪn][ðə; ði] [kraʊd]

Face	in	the	Crowd
脸	在	这	人群

人群中的脸

[wen] [ˌaɪ 'tiː][ɔːl][roʊlz]['oʊvər][ænd; ənd]['aʊər; ɑːr] ['hɑːrts] ['səubəd] [aɪl] [biː; bi][ə; eɪ] [feɪs] [ɪn][ðə; ði] [kraʊd]

When	it	all	rolls	over	and	our	hearts	sobered	I'll	be	a	face	in	the	crowd
什么时候	它	全部	卷	超过	和	我们的	心	清醒	患病的	是	一个	脸	在	这	人群

当一切尘埃落定，我们心绪平静下来，我将成为人群中的一员。

[wen] [ðə; ði] ['həːli] - ['bɜːrli]['bʌs(ə)l][ɑːn][ɪts] [oʊn] [weɪt] ['tʌmb(ə)l] [aɪl] [steɪ] [ə; eɪ] [feɪs] [ɪn][ðə; ði] [kraʊd]

When	the	hurly	-	burly	bustle	on	its	own	weight	tumble	I'll	stay	a	face	in	the	crowd
什么时候	这	喧闹	-	魁梧的	忙碌	在	它是自己的		重量	翻滚	患病的	停留	一个	脸	在	这	人群

当喧嚣的人群因自身重量而崩塌时，我仍将是人群中的一张面孔。

[wen] [aɪ] [teɪk] [θɪŋz] ['sloʊər] [ænd; ənd][aɪm] [les] [ʌv; əv][ə; eɪ]['muːvər] [aɪl] [biː; bi][ə; eɪ] [feɪs] [ɪn][ðə; ði]

When	I	take	things	slower	and	I'm	less	of	a	mover	I'll	be	a	face	in	the
什么时候	我	拿	事物	慢点	和	我是	较少的	的	一个	搬家公司	患病的	是	一个	脸	在	这

[kraʊd]

crowd
人群

当我放慢脚步，不再那么活跃时，我就会成为人群中的一员。

[wen] [aɪm] [les] ['eɪb(ə)l][tuː; tə][bet][ɑːn][ðə; ði] ['teɪbl] [aɪl] [steɪ] [ə; eɪ] [feɪs] [ɪn][ðə; ði] [kraʊd]

When	I'm	less	able	to	bet	on	the	table	I'll	stay	a	face	in	the	crowd
什么时候	我是	较少的	有能力的	到	赌注	在	这	桌子	患病的	停留	一个	脸	在	这	人群

当我无力参与赌桌游戏时，我就会继续做人群中的一员。

[wen] ['vɔɪsɪz] [spiːk] ['sɑːftɝ, 'sɔftɝ] [les] [tuː; tə] [ɪk'saɪt] ['oʊvər] [aɪl] [biː; bi][ə; eɪ] [feɪs] [ɪn][ðə; ði] [kraʊd]

When	voices	speak	softer	less	to	excite	over	I'll	be	a	face	in	the	crowd
什么时候	声音	说话	更柔和	较少的	到	激发	超过	患病的	是	一个	脸	在	这	人群

当人们的声音变得轻柔，不再那么激动人心时，我将成为人群中一张普通的面孔。

[lets] [pæk] [ˌaɪ 'tiː][ɔːl][ɪn][lɪv; laɪv][ɔːf][ˌaɪ 'tiː][frʌm; frəm] [wɪ'ðɪn] [dʒʌst][laɪk][ə; eɪ] [feɪs] [ɪn][ðə; ði] [kraʊd] 8>

Let's	pack	it	all	in	live	off	it	from	within	Just	like	a	face	in	the	crowd	8>
我们来吧	盒	它	全部	在	居住	离开	它	从	之内	只是	喜欢	一个	脸	在	这	人群	8>

)

)
)

让我们把一切都打包好，从内部开始，就像人群中的一张脸一样 8>)

[ɔːl] [ɪn] [ɔːl]

All	in	All
全部	在	全部

总而言之

[ɔːl] ['aʊər; ɑːr]['gɪv(ə)n]['sʌnˌraɪzɪz]

All	our	given	sunrises
全部	我们的	给定	日出

我们所拥有的所有日出

[ɔːl] ['aʊər; ɑːr] ['sʌnsets] [ɔː'deɪnd]

All	our	sunsets	ordained
全部	我们的	日落	受戒

我们所有的日落都是命中注定的

[ɔ:l]['aʊər; ɑ:r][best][dɪ'zaɪɝz]
All our best desires
全部 我们的 最好的 欲望

我们所有美好的愿望

[ɔ:l]['aʊər; ɑ:r]['hɑ:rts][prə'kleɪmd; proʊ'kleɪmd]
All our hearts proclaimed
全部 我们的 心 宣布

我们全心全意地宣告

[ɔ:l][ˌʌn'tru:θ]['nevər][mɔ:l]
All untruth never maul
全部 谎言 绝不 打伤

一切谎言都不会伤害

[ɔ:l]['tru:ɪst][ɔ:l][ɪn] all8>)
All truest all in all8>)
全部 最真实的 全部 在 all8>)

一切都是真的8>)

[er] [ʌv; əv] [sə'spens]
AIR OF SUSPENSE
空气 的 悬念

悬念

[æn; ən][er][ʌv; əv] [sə'spens] [swi:ps] ['oʊvər][ˌem 'i:]
An air of suspense sweeps over me
一个 空气 的 悬念 扫荡 超过 我

一股悬念的气氛笼罩着我。

[ə; eɪ]['wʌndər]['oʊnli] [si:n] [ɪn] [dri:mz]
A wonder only seen in dreams
一个 想知道 仅有的 已见 在 梦境

梦中才能见到的奇迹

[ə; eɪ][greɪt] [rʌʃ] [ʌv; əv]['hev(ə)nli] [fɪ'deləti]
A great rush of heavenly fidelity
一个 伟大的 匆忙 的 天上 忠诚

一股强烈的、来自天堂的忠诚感

[ænd; ənd][maɪ]['spɪrɪt]['dænsəz, 'dænsɪz] [ə'mʌŋ] ['mu:nbi:mz]
and my spirit dances among moonbeams
和 我的 精神 舞蹈 之中 月光

我的灵魂在月光中翩翩起舞

[haɪ] ['oʊvər] ['væliz] [maɪ][dʒɔɪ] ['ræliz] [aɪ] [wɪʃ] [ænd; ənd] [lɔ:ŋ] [tu:; tə]['dæli][ə'læs] [dri:mz] [ɑ:r; ər][laɪk]
High over valleys my joy rallies I wish and long to dally alas dreams are like
高的 超过 山谷 我的 喜悦 集会 我 希望 和 长的 到 玩弄 唉 梦境 是 喜欢
[snoʊ] [feɪd] [wen] [its] [taɪm][tu:; tə][goʊ]
snow fade when it's time to go
雪 褪色 什么时候 它是 时间 到 去

我的喜悦在高高的山谷上空涌动，我多么希望，多么渴望停留，唉，梦想就像雪，终究会消逝。

[bʌt; bət] [ðɪs] [dʒɔɪ] [aɪl] [ˌevər'mɔ:r] [rɪ'kɔ:l] [wen] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [klaʊdz] [aɪ][stænd][tɔ:l][æz; əz][maɪ] [hɑ:rt]
But this joy I'll evermore recall when among the clouds I stand tall as my heart
但 这 喜悦 患病的 越来越 记起 什么时候 之中 这 云 我 站立 高的 作为 我的 心
[li:ps] ,
leaps ,
跳跃 ,

但当我在云端之上挺拔而立，心潮澎湃时，我将永远铭记这份喜悦。

[ə'mʌŋ] ['hɪli] [piːks] [aɪl] ['tʃerɪʃ] [diːp] [ænd; ənd] [rɪ'kɔːl] [ðə; ði] [trɪp]

among	hilly	peaks	I'll	cherish	deep	and	recall	the	trip
之中	丘陵	高峰	患病的	珍惜	深的	和	记起	这	旅行

在群山环抱之中，我将深深珍藏并铭记这段旅程。

[æn; ən] [er] [ʌv; əv] [sə'spens] [swiːps] ['oʊvər][ˌem 'iː][ə; eɪ] ['wʌndər] ['oʊnli] [siːn] [ɪn] [driːmz] [ə; eɪ] [greɪt]

An	air	of	suspense	sweeps	over	me	A	wonder	only	seen	in	dreams	A	great
一个	空气	的	悬念	扫荡	超过	我	一个	想知道	仅有的	已见	在	梦境	一个	伟大的

[rʌʃ] [ʌv; əv] ['hev(ə)nli] [fɪ'deləti] [ænd; ənd][maɪ]['spɪrɪt]['dænsəz, 'dænsɪz] [ə'mʌŋ] ['muːnbiːmz] 8>)

rush	of	heavenly	fidelity	and	my	spirit	dances	among	moonbeams	8>	)
匆忙	的	天上	忠诚	和	我的	精神	舞蹈	之中	月光	8>	)

一股悬念笼罩着我，一种只在梦中才能见到的奇妙感觉，一股来自天堂的忠诚涌上心头，我的灵魂在月光下翩翩起舞 8>)

[ˌkɑːnsə'leɪʃ(ə)n][fɔːr; fər][ə; eɪ] ['naɪtɪŋgeɪl]

Consolation	for	a	Nightingale
安慰	为了	一个	夜莺

夜莺的慰藉

[fɔːr; fər] [ðoʊ] [ˌaɪ 'tiː] [siːmz] [ðə; ði][hə'raɪz(ə)n][waɪd][wʌz; wəz] ['swɑːloʊd] [baɪ][ðə; ði][ɪŋk][ʌv; əv] [naɪt]

For	though	it	seems	the	horizon	wide	was	swallowed	by	the	ink	of	night
为了	尽管	它	似乎	这	地平线	宽的	曾是	吞咽	经过	这	墨水	的	夜晚

[hoʊp] [stɪl] [ri'zaidz] [baɪ][jʊr; jər][saɪd] [streŋθ] [tuː; tə] [rɪ'zuːm] [spɑːrks] [ə'laɪt] 8>)

Hope	still	resides	by	your	side	Strength	to	resume	sparks	alight	8>	)
希望	仍然	居住地	经过	你的	边	力量	到	恢复	火花	点燃	8>	)

即便广阔的地平线似乎已被夜幕吞噬，希望依然在你身边，赋予你重燃希望之火的力量 8>)

['hæpinəs] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [kʌmz]

Happiness	when	it	Comes
幸福	什么时候	它	来

幸福来临时

['hæpinəs] ['iznt] [æn; ən][ɔːl] [taɪm] [haɪ]

Happiness	isn't	an	all	time	high
幸福	不是	一个	全部	时间	高的

幸福感并非始终处于最高点。

[bʌt; bət] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [kʌmz] [ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɑːt][laɪ][æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən] [wɪ'ðaʊt]

But	when	it	comes	it	does	not	lie	as	much	as	you	can	without
但	什么时候	它	来	它	做	不是	说谎	作为	很多	作为	你	能	没有

['fraʊnɪŋ] [ænd; ənd] ['letɪŋ] [goʊ] [wɪ'ðaʊt] ['draʊnɪŋ] [nɑːt][ðə; ði] ['mɪstəri] [tʌkt] [ɪn][ə; eɪ][bɑːks][ɔːr]

frowning	and	letting	go	without	drowning	Not	the	mystery	tucked	in	a	box	or
皱眉	和	出租	去	没有	溺水	不是	这	神秘	塞进去	在	一个	盒子	或者

[ə; eɪ] ['stiːpl] [tʃeɪs] [mɑːrkt] [baɪ] [klɑːks] [kən'tentmənt] [ænd; ənd][æn; ən] [ʌn'rʌfld] [hɑːrt] [ə; eɪ][gɪft]

a	steeple	chase	marked	by	clocks	Contentment	and	an	unruffled	heart	A	gift
一个	尖顶	追赶	标记	经过	时钟	满意	和	一个	镇定自若	心	一个	礼物

[frʌm; frəm] [laɪf] ,

from	Life	,
从	生活	,

但当它来临时，它不会像你所能做的那样，不皱眉，不沉沦地放手。它不是藏在盒子里的谜团，也不是钟表标记的尖顶追逐。满足和一颗平静的心，是生活的馈赠。

[æn; ən] [ə'kwaɪrd] [ɑːrt] ! 8>)

an	acquired	art	!	8>	)
一个	获得	艺术	!	8>	)

一门后天习得的艺术！8>)

['poʊət][æt; ət] [pleɪ]

Poet	at	Play
诗人	在	玩

嬉戏的诗人

[spɑːrks][ænd; ənd] [θɔːts] [ðeɪ] [duː][kəm'baɪn] [ðaɪ] [briːf] [vəːsiz] [grænt][ˌaɪ 'tiː][klaɪm][ðə; ði][poʊ'etɪk]

sparks	and	thoughts	they	do	combine	thy	brief	verses	grant	it	clime	the	poetic
火花	和	想法	他们	做	结合	你的	简短的	诗句	授予	它	气候	这	诗意的

[diːd] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [ˌɪnkəm'pliːt] [ʃʊd; ʃəd] [vɜːrs] [dɪ'naɪd] [ʌv; əv] [raɪm] [rɪ'pliːt] [æt; ət][rest][ɪn] [ðɪs]

deed	shall	be	incomplete	should	verse	denied	of	rhyme	replete	at	rest	in	this
契据	将	是	未完成	应该	诗	否认	的	韵	充足的	在	休息	在	这

['fɔːrɪst][aɪ][duː] [bɪ'siːtʃ] [ə; eɪ] [pɔːz] [ðen] [tuː; tə][pɑːr'næsəs] [riːtʃ] !

forest	I	do	beseech	a	pause	then	to	Parnassus	reach	!
森林	我	做	恳求	一个	暂停	然后	到	帕纳索斯山	抵达	!

火花与思绪交织，你简短的诗句，赋予它温度，诗歌的创作若无韵律便不完整，在这片森林中休憩，我恳求片刻，然后抵达帕尔纳索斯山！

['sɪmətri] [ʌv; əv] [raɪm] [ə'dɪkʃ(ə)n] [wiːvz] [ænd; ənd][spɪnz] [ber] [fru'ɪʃ(ə)n][pæst]['kɑːnsɛpts, 'kɑːnsɛps]

symmetry	of	rhyme	addiction	weaves	and	spins	bear	fruition	past	concepts
对称	的	韵	瘾	编织	和	旋转	熊	果实	过去的	概念

[ænd; ənd][ɑːrˌtɪkjə'leɪʃənz] [θruː] [ðə; ði] [truːθ] [ænd; ənd]['truːˌɪzəmz] [ðʌs] [ðə; ði][kwest][ʌv; əv][poʊ'etɪk]

and	articulations	through	the	truth	and	truisms	thus	the	quest	of	poetic
和	发音	通过	这	真相	和	真理	因此	这	寻求	的	诗意的

['frenzi] [baɪ][fɑːr] ['lɔftiə] [ðæn; ðən] [mɪr] ['fænsi] 8>)

frenzy	by	far	loftier	than	mere	fancy	8>	)
狂热	经过	远的	更高	比	仅仅	想要	8>	)

韵律的对称性，沉迷于编织和旋转，通过真理和格言，将过去的概念和表达方式结出硕果，从而成就了远超单纯幻想的诗歌狂热的追求 8>)

[dɑːm][ðə; ði] [guːf]

DOM	THE	GOOF
DOM	这	傻瓜

傻瓜多姆

['futsteps] , [ðeɪ] ['klætər] [æz; əz][aɪ] [lʊkt] [tuː; tə][ðə; ði] ['mɪrər] [ɪz][ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər][ðə; ði] ['betər] ?

Footsteps	,	they	clatter	as	I	looked	to	the	mirror	is	it	for	the	better	?
脚步声	,	他们	哒	作为	我	看起来	到	这	镜子	是	它	为了	这	更好的	?

脚步声响起，我看向镜子，这样会更好吗?

[aɪm][ə; eɪ][hə'bɪtʃuəl] ['wɜːriər]

I'm	a	habitual	worrier
我是	一个	习惯性的	忧虑者

我是一个习惯性忧虑的人

[jʊr; jər] [aɪz] [riːtʃt] [fɔːr; fər][ˌem 'iː][bʌt; bət][aɪ][wʌz; wəz]['evər] [ˌʌn'ʃʊr] [dɪd][aɪ] [trænz'gres] ['diːs(ə)nsi]

Your	eyes	reached	for	me	but	I	was	ever	unsure	did	I	transgress	decency
你的	眼睛	达到	为了	我	但	我	曾是	曾经	不确定	做过	我	越界	体面

[ʌv; əv] [ðɪs] [nuː] ['kʌltʃər] ?

of	this	new	culture	?
的	这	新的	文化	?

你的目光投向了我，但我始终不确定我是否违背了这种新文化的礼仪?

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][nɑːt] [wʌt] [ˌaɪ 'tiː] [siːmd]

It	was	not	what	it	seemed
它	曾是	不是	什么	它	似乎

事情并非表面看起来那样。

[ðɪs] [geɪz] [ʌv; əv]['ævɪd]['ɜːrdʒənsi]

this	gaze	of	avid	urgency
这	目光	的	狂热	紧迫性

这种充满渴望的紧迫感

[ə; eɪ] [glæs] [ʌp][tuː; tə][ɪts][brɪm]

A	glass	up	to	its	brim
一个	玻璃	向上	到	它是	帽檐

一杯水倒满了

[aɪ] ['kærid] [ɑ:n] [ˌnɑ:nʃə'lɑ:ntli]
I carried on nonchalantly
我 携带 在 漫不经心地

我若无其事地继续下去。

[ðə; ði] ['weɪtər] [ə; eɪ] [waɪl] ['liŋgə] [θɔ:t] [hi:; hi][ə; eɪ] [kə'tæstrəfi] [ə; eɪ] [fʊl] [glæs] [tu:; tə][hɪm; ɪm]
The waiter a while lingered thought he a catastrophe a full glass to him
这 服务员 一个 尽管 徘徊不去 想法 他 一个 灾难 一个 满的 玻璃 到 他
['mætəd] [ə'nʌðər] [spɪl] ['kæʒuəlti] ?
mattered another spill casualty ?
重要 其他 洒 伤亡 ?

服务员犹豫了一会儿，心想这简直是场灾难，一杯满的饮料对他来说无关紧要，又一次洒了饮料，岂不是雪上加霜?

[aɪ] ['delɪkətli] [sipt] [ðə; ði]['aʊtskɜ:rts][ʌv; əv][ðə; ði][rɪm] [ðʌs] [ɪn][wʌn][sɪp][aɪ] [nɪpt] [ðə; ði]['bʌŋg(ə)l]
I delicately sipped the outskirts of the rim thus in one sip I nipped the bungle
我 轻柔地 啜饮 这 郊区 的 这 轮缘 因此 在 一 啜饮 我 轻咬 这 搞糟
[æt; ət][ðə; ði][brɪm] 8>)
at the brim 8>)
在 这 帽檐 8>)

我小心翼翼地啜饮着杯沿，结果一口下去，就把杯沿上的小瑕疵给咬掉了 8>)

[ə; eɪ] [wɜ:rd] [ɑ:n] [wɜ:rdz] - [rɪ'vaɪzd] -
A WORD ON WORDS - revised 2002
一个 单词 在 字 - 修改 -

词语释义——2002年修订版

[wɜ:rdz][tu:; tə] -
Words to proselitize
字 到 -

劝人皈依的话语

[wɜ:rdz][tu:; tə][heɪl]
Words to hail
字 到 冰雹

赞美之词

[wɜ:rdz][tu:; tə][dɪ'faɪn]
Words to define
字 到 定义

定义词

[wɜ:rdz][tu:; tə] [daʊs] ['saɪləns]
Words to douse silence
字 到 浇水 沉默

驱散沉默的话语

[wɜ:rdz][tu:; tə] [raʊz]
Words to rouse
字 到 唤醒

唤起的话语

[spi:tʃ] [ɪz][ə; eɪ]['dʌb(ə)l] [edʒd] [gɪft]
Speech is a double edged gift
演讲 是 一个 双倍的 边缘 礼物

言语是一把双刃剑。

[ɪn] [stroʊk] , [eɪlz][ænd; ənd] [hi:lz] .
In stroke , ails and heals .
在 中风 , 疾病 和 治愈 .

中风、疾病和康复。

[wɜːrdz] [tuː; tə] [steɪt] ['pleɪnli]
Words **to** **state** **plainly**
字 到 状态 显然

直截了当地说

[wɜːrdz] [tuː; tə] [tʃoʊk] [gɑːsps] [ʌv; əv] ['wʌrɪs]
Words **to** **choke** **gasps** **of** **worries**
字 到 呛 喘息 的 担忧

那些话语足以压抑住忧虑的喘息

[wɜːrdz] [tuː; tə] [ə'kʌmpəni] [diːdz]
Words **to** **accompany** **deeds**
字 到 陪伴 契约

与行动相符的言辞

[wɜːrdz] [tuː; tə] [laɪn] [vɔɪd] [ʌv; əv] ['ɪgnərəns]
Words **to** **line** **void** **of** **ignorance**
字 到 线 空白 的 无知

用言语描绘无知的空白

[wɜːrdz] [tuː; tə] [fɪl] [gæps] [ʌv; əv] ['kreɪvɪŋ]
Words **to** **fill** **gaps** **of** **craving**
字 到 充满 差距 的 渴望

填补渴望空白的文字

['læŋgwɪdʒ] [ɪz] [ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] [edʒd] [gɪft]
Language **is** **a** **double** **edged** **gift**
语言 是 一个 双倍的 边缘 礼物

语言是一把双刃剑。

[ɪn] [ə; eɪ] [swuːp] , [blaɪts] [ænd; ənd] [blesiz] . 8>)
In **a** **swoop** **,** **blights** **and** **blesses** **.** **8>** **)**
在 一个 俯冲 , 枯萎病 和 祝福 . 8>)

一举之间，祸福相依。8>)

[ə; eɪ] ['smaɪlɪŋ] [kə'nʌndrəm]
A **SMILING** **CONUNDRUM**
一个 微笑 难题

一个微笑的谜题

[ə; eɪ] ['sɪmp(ə)l] [ækt] [ʌv; əv] ['smaɪlɪŋ] ['kæriz] [ə'bʌndənt] ['nuːɑːnsɪz] .
A **simple** **act** **of** **smiling** **carries** **abundant** **nuances** **.**
一个 简单的 行为 的 微笑 携带 丰富 细微差别 .

微笑这个简单的动作蕴含着丰富的含义。

[ɪts] [ə'pɪrəns] [ʌn'fəuldz] ['sʌtltiz] [ɪn] ['spɛlz] [soʊ] [briːf] [ðæt] [ə'tenʃ(ə)n] [hæz; həz] [tuː; tə] [ə'kwaɪər]
Its **appearance** **unfolds** **subtleties** **in** **spells** **so** **brief** **that** **attention** **has** **to** **acquire**
它是 外貌 展开 微妙之处 在 咒语 所以 简短的 那 注意力 有 到 获得
['sʌplnəs] [ænd; ənd] [kler'vɔɪəns] [ɪn] ['ɔːrdər] [tuː; tə] [treɪs] [ɪts] [ɪn'tenʃ(ə)n] .
suppleness **and** **clairvoyance** **in** **order** **to** **trace** **its** **intention** **.**
柔韧性 和 千里眼 在 命令 到 痕迹 它是 意图 .

它的出现展现出微妙的魔法，如此短暂，以至于注意力必须具备灵活性和洞察力才能追踪其意图。

[æn; ən] [ɪ'moʊʃən(ə)l] ['ɑːrmər] , [æn; ən] ['ɪgnərənt] [smɜːrk] , [ə; eɪ] [hə'bɪtʃuəl] [dɪ'spleɪ] , [ə; eɪ] [kræk] [ʌv; əv]
An **emotional** **armour** **,** **an** **ignorant** **smirk** **,** **a** **habitual** **display** **,** **a** **crack** **of**
一个 情绪 盔甲 , 一个 无知 傻笑 , 一个 习惯性的 展示 , 一个 裂缝 的
[dɪs'meɪ] .
dismay **.**
沮丧 .

情感的盔甲，无知的冷笑，习惯性的表演，一丝沮丧的裂痕。

[ˌaɪ 'tiː] [səːvz] [æz; əz][æn; ən] ['ɑːlɪv] [brænʧ] , [ə; eɪ][lɪŋk][ʌv; əv][ˌmjuːtʃu'ælətɪ] , [ə; eɪ]['spɪrɪt] ['buːstər] , [ə; eɪ]

It	serves	as	an	olive	branch	,	a	link	of	mutuality	,	a	spirit	booster	,	a
它	服务	作为	一个	橄榄	分支	,	一个	关联	的	互惠	,	一个	精神	增压器	,	一个

[dɪs'ɑːrmɪŋ] [tuːl] .

disarming	tool	.
解除武装	工具	.

它就像一根橄榄枝，是相互联系的纽带，是鼓舞人心的武器，是解除武装的工具。

[ˌaɪ 'tiː] ['rɪgl] [soʊ]['maɪldli]['ɪntuː][ðə; ði][doʊ'meɪn] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː]['ketʃɪz; 'kætʃɪz][ˌjuː 'es][ɔːf] - [gɑːrd] [ɪn]

It	wriggles	so	mildly	into	the	domain	that	it	catches	us	off	-	guard	in
它	蠕动	所以	轻微地	进入	这	领域	那	它	捕获物	我们	离开	-	警卫	在

[æn; ən] ['ɔːkwərd] [poʊz][ɪn][ðə; ði][mɪdst][ʌv; əv][sʌm; səm][ˌkɑːmplɪ'keɪʃ(ə)n] ,

an	awkward	pose	in	the	midst	of	some	complication	,
一个	尴尬的	姿势	在	这	中间	的	一些	并发症	,

它悄无声息地渗入这个领域，以至于我们在陷入某种复杂局面时，措手不及地以一种尴尬的姿态出现。

[ə; eɪ] [tiːzɘz] [tɔɪ] , [ə; eɪ] [pər'pleksɪŋ] [fɔɪl] , [ə; eɪ]['feɪʃ(ə)l][pɜːrk][ʌp] .

a	teaser's	toy	,	a	perplexing	foil	,	a	facial	perk	up	.
一个	预告片	玩具	,	一个	令人费解	挫败	,	一个	面部的	福利	向上	.

一个引人遐想的玩具，一个令人困惑的陪衬，一个提振精神的表情。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪ'gaɪld] ['hɑːrts] [fɔːr; fər] [ˌdʒɛnɘ'eɪʃənz] , [ə; eɪ][wɔːrm]['dʒestʃər][ʌv; əv] [ə'griːmənt] ,

It	has	beguiled	hearts	for	generations	,	a	warm	gesture	of	agreement	,
它	有	被迷惑	心	为了	几代人	,	一个	温暖的	手势	的	协议	,

[ˌnɑːnʃə'lɑːnt] [brə'vɑːdoʊ] ,

nonchalant	bravado	,
漫不经心	虚张声势	,

它俘获了一代又一代人的心，一种热情的赞同姿态，一种漫不经心的豪迈。

[ˌʌnpər'tɜːrbd] [dɪ'faɪəns] , [ə; eɪ][ˌjuːnɪ'vɜːrs(ə)l][ˌæfər'meɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['pleʒər] . 8>)

unperturbed	defiance	,	a	universal	affirmation	of	pleasure	.	8>	)
镇定自若	蔑视	,	一个	普遍的	肯定	的	乐趣	.	8>	)

毫不动摇的反抗，对快乐的普遍肯定。8>)

[bɪ'twiːn] ['fæstɪŋ] [ænd; ənd] ['fiːstɪŋ]

BETWEEN	FASTING	AND	FEASTING
之间	禁食	和	盛宴

斋戒与盛宴之间

[ˌɪnspə'reɪʃ(ə)n]['ɔːltə(r)neɪts] [bɪ'twiːn] ['fæstɪŋ] [ænd; ənd] ['fiːstɪŋ] .

Inspiration	alternates	between	fasting	and	feasting	.
灵感	备选方案	之间	禁食	和	盛宴	.

灵感时而匮乏，时而饱足。

[let] [ˌaɪ 'tiː][kæ'skeɪd][frʌm; frəm] ['fʌnəlz] [ʌv; əv] [θɔːts] .

Let	it	cascade	from	funnels	of	thoughts	.
让	它	级联	从	漏斗	的	想法	.

让它从思绪的漏斗中倾泻而下。

['ɪmprəvaɪz] [ænd; ənd][let]['fænsis] [wiːv] [æz; əz] [mʌtʃ] [ænd; ənd][æz; əz]['ɔːf(ə)n][æz; əz] [ðeɪ] [pliːz] .

Improvise	and	let	fancies	weave	as	much	and	as	often	as	they	please	.
凑合	和	让	幻想	编织	作为	很多	和	作为	经常	作为	他们	请	.

即兴发挥，让想象力随心所欲地编织。

[ðer; ðər][ɪz]['juːnəti] [dɪ'spaɪt] [ðɪs] ['mɪʃ] - [meʃ] .

There	is	unity	despite	this	mish	-	mesh	.
那里	是	统一	尽管	这	米什	-	网	.

尽管情况混乱，但仍然存在团结。

[ˌɪnspə'reɪʃ(ə)n] [gʌʃiz] [mɔːr] [ðæn; ðən]['aʊər; ɑːr] [fɪl] [kæn; kən] [kən'teɪn] .

Inspiration	gushes	more	than	our	fill	can	contain	.
灵感	滔滔不绝	更多的	比	我们的	充满	能	包含	.

灵感如泉涌般涌来，远超我们所能容纳。

[ˌaɪ 'tiː] [floʊz] [tɪl] [iːtʃ] ['kɜːrn(ə)l][ɪz] [milkt] [ʌv; əv][ɪts] ['es(ə)ns] , [ðen] [ri'siːdz] [tuː; tə]['maɪzərli] ['trɪklɪŋ]

It	flows	till	each	kernel	is	milked	of	its	essence	,	then	recedes	to	miserly	trickling
它	流量	直到	每个	核心	是	挤奶	的	它是	本质	，	然后	消退	到	吝啬鬼	涓涓细流

.

:

.

水流不断，直到每一粒种子都被榨干精华，然后才逐渐减少，变成涓涓细流。

[ˌaɪ 'tiː] ['haɪbərneɪt] [æz; əz] [θiːmz] ['ɑːsɪfaɪ] , ['mʌmi,faid] [ɪn] - ['krɪsəlɪs] .

It	hibernates	as	themes	ossify	,	mummified	in	rumination's	chrysalis	.
它	冬眠	作为	主题	骨化	，	木乃伊	在	-	蛹	.

它像冬眠一样，主题僵化，像木乃伊一样在沉思的蛹中化为尘埃。

['tʃɑːrdʒɪz] [tuː; tə][ðə; ði] [fɔːr] [ʌv; əv] ['kɑːnʃəsnəs] [ænd; ənd] [floʊts] [tuː; tə][ðə; ði] [spaʊt] [ʌv; əv][ðə; ði]

Charges	to	the	fore	of	consciousness	and	floats	to	the	spout	of	the
收费	到	这	前	的	意识	和	浮标	到	这	喷口	的	这

[faʊnt] [wen] ['raɪpnəs] [bluːmz] . 8>)

fount	when	ripeness	blooms	.	8>	)
喷泉	什么时候	成熟度	花朵	.	8>	)

当成熟绽放时，它会涌现到意识的前沿，并漂浮到泉水的喷口。8>)

[ɑːn] ['pɑːrtɪŋ]

ON	PARTING
在	离别

离别之际

[aɪ][hæd; həd] [lɔːŋ] [æn'tɪsɪpeɪtɪd] [ðɪs] ['pɑːrtɪŋ] .

I	had	long	anticipated	this	parting	.
我	有	长的	预期	这	离别	.

我早就预料到这一天的离别。

[aɪ][hæd; həd] [wept] [ɪn][ænˌtɪsɪ'peɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [ðɪs] .

I	had	wept	in	anticipation	of	this	.
我	有	哭泣	在	预期	的	这	.

我曾为此哭泣过。

[ɪn'tens] [peɪn] [kɔɪld] [ə'raʊnd] [rɪ'fjuːz(ə)l][ænd; ənd] [vek'seɪʃn] , [kɔːzd] [baɪ]['æŋgər] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd]

Intense	pain	coiled	around	refusal	and	vexation	,	caused	by	anger	that	it	should
激烈的	疼痛	卷曲	大约	拒绝	和	烦恼	，	导致	经过	愤怒	那	它	应该

[pæs] [soʊ] [suːn] .

pass	so	soon	.
经过	所以	很快	.

强烈的痛苦交织在拒绝和恼怒之中，这是因为痛苦过早地过去而引起的愤怒。

[tuː; tə] [hiːv] ['aʊər; ɑːr] [tʃests] [wɪð; wɪθ]['sɒbz] , [weɪl] [ɑːr'selvz] [hɔːrs] , [sæp] [breθ] [ʌv; əv] [er] [ɑːr; ər]

To	heave	our	chests	with	sobs	,	wail	ourselves	hoarse	,	sap	breath	of	air	are
到	举	我们的	箱子	和	啜泣	，	哀号	我们自己	嘶哑	，	树液	气息	的	空气	是

['fjuːt(ə)l] .

futile	.
徒劳	.

放声痛哭，嘶哑哀嚎，呼吸困难，都是徒劳的。

[pɑːrt][wiː; wi][mʌst; məst] .

Part	we	must	.
部分	我们	必须	.

我们必须参与其中。

[aɪ]['kænɑːt] ['ɔːfər] [terz] [naʊ] .

I	cannot	offer	tears	now	.
我	不能	提供	眼泪	现在	.

我现在无法流泪。

[aɪ][hæd; həd] [wept] [ɪn][ænˌtɪsɪˈpeɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [ðɪs] .

I	had	wept	in	anticipation	of	this	.
我	有	哭泣	在	预期	的	这	.

我曾为此哭泣过。

['sensɪz] [steɪ] [wɪð; wɪθ][ˌem 'i:][æz; əz][aɪ][goʊ][ə'baʊt] ['mætər] - [ʌv; əv] - ['fæktli] .

Senses	stay	with	me	as	I	go	about	matter	-	of	-	factly	.
感官	停留	和	我	作为	我	去	关于	事情	-	的	-	事实上	.

感官始终伴随着我，而我则以平常心去看待一切。

[bʌt; bət] ['sɑ:roʊ] [ɪz]['ri:əl] .

But	sorrow	is	real	.
但	悲哀	是	真实的	.

但悲伤是真实存在的。

[hu:'evər] [hu:] [hæz; həz][i'məuʃənz][ænd; ənd] [kəm'pæʃ(ə)n] [wɪl] ['ʃʊrli] [fi:l] [ðə; ði] [taɪt] [nɑ:t] [ɑ:n]

Whoever	who	has	emotions	and	compassion	will	surely	feel	the	tight	knot	on
谁	WHO	有	情绪	和	同情	将要	一定	感觉	这	紧的	结	在

['hɑ:rtstrɪŋz] [ɪn] [taɪmz] [ʌv; əv] [gri:f] .

heartstrings	in	times	of	grief	.
心弦	在	时代	的	悲伤	.

凡是有感情和同情心的人，在悲伤的时候，都一定会感受到心弦被紧紧揪住的那种感觉。

[pɑ:rt][wi:; wi][mʌst; məst] .

Part	we	must	.
部分	我们	必须	.

我们必须参与其中。

['mɔ:rnɪŋ] ['læsts] [nɑ:t] [fər'evər] .

Mourning	lasts	not	forever	.
丧	持续时间	不是	永远	.

哀悼不会永远持续下去。

[spi:k] [nɑ:t][ʌv; əv] [rɪ'gret] .

Speak	not	of	regret	.
说话	不是	的	后悔	.

不要谈及后悔。

[si:k] [dʒɔɪz] [ʃerd] .

Seek	joys	shared	.
寻找	喜悦	共享	.

寻求与人分享的快乐。

['ekstrɪkeɪt][ðə; ði][moʊst] ['kʌmli] [ɔ:r]['kɑ:mɪk(ə)l] ['pɪktʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'pɑ:rtɪd] [frʌm; frəm] [rɪ'sesɪz]

Extricate	the	most	comely	or	comical	picture	of	the	departed	from	recesses
解脱	这	最多	漂亮	或者	滑稽	图片	的	这	已离开	从	凹陷处

[ʌv; əv] [rɪ'kɔ:l] [ɔ:r][frʌm; frəm][ðə; ði] ['pɪktʃər] ['ɑ:rkaɪv] .

of	recall	or	from	the	picture	archive	.
的	记起	或者	从	这	图片	档案	.

从记忆深处或照片档案中找出逝者最美丽或最滑稽的照片。

[kə'res] [ðoʊz] ['treʒərd] ['təukənz] .

Caress	those	treasured	tokens	.
抚摸	那些	珍藏	代币	.

轻抚那些珍贵的物件。

[ker] [fɔ:r; fər][ðem; ðəm] [wel] .

Care	for	them	well	.
关心	为了	他们	出色地	.

好好照顾他们。

[mɔːr'tæləti][hæd; həd] [juː'sɜːpt] [ænd; ənd] ['kærid] [ðem; ðəm] [ə'krɔːs] [ðə; ði] [wɔːlz] [waɪl] [ðoʊz] ['lɪvɪŋ] ,

Mortality	**had**	**usurped**	**and**	**carried**	**them**	**across**	**the**	**walls**	**while**	**those**	**living**	**,**
死亡	有	篡夺	和	携带	他们	穿过	这	墙壁	尽管	那些	活的	,

[ɑːr; ər] [muəd] [hɪr] [stɪl] . 8>)

are	**moored**	**here**	**still**	**.**	**8>**	**)**
是	系泊	这里	仍然	.	8>	)

死亡夺走了他们的生命，并将他们带过城墙，而活着的人，却依然被困于此。8>)

['æftər] [ðə; ði] [hɜːrt]

AFTER	**THE**	**HURT**
后	这	伤害

伤痛之后

[wiː; wi] [wɪns] , ['grɪməs] , [wiː; wi][dɪ'naɪ] , [wiː; wi] [blʌʃ] , [wiː; wi] [wɪð'drɔː] , [wiː; wi]['stʌmb(ə)l] ,

We	**wince**	**,**	**grimace**	**,**	**we**	**deny**	**,**	**we**	**blush**	**,**	**we**	**withdraw**	**,**	**we**	**stumble**	**,**
我们	畏缩	,	鬼脸	,	我们	否定	,	我们	脸红	,	我们	提取	,	我们	绊倒	,

我们畏缩、龇牙咧嘴、否认、脸红、退缩、踉跄，

['græpl] [fɔːr; fər][ə; eɪ][hoʊld] [ðen] [sɜːrdʒ]['waɪldli][wɪð; wɪθ]['aʊər; ɑːr][hɜːrt] , [tuː; tə]['aʊər; ɑːr]['sæŋktʃueri] ,

grapple	**for**	**a**	**hold**	**then**	**surge**	**wildly**	**with**	**our**	**hurt**	**,**	**to**	**our**	**sanctuary**	**,**
抓钩	为了	一个	抓住	然后	涌	疯狂地	和	我们的	伤害	,	到	我们的	避难所	,

挣扎着想要抓住什么，然后带着伤痛疯狂地冲向我们的避难所。

[fɔːr; fər] [sɪ'kjʊrəti] , [fɔːr; fər] [sə'pɔːrt] , [fɔːr; fər] ['sɪmpəθi] [wɪtʃ] [wiː; wi][soʊ]['bædli] [læk] .

for	**security**	**,**	**for**	**support**	**,**	**for**	**sympathy**	**which**	**we**	**so**	**badly**	**lack**	**.**
为了	安全	,	为了	支持	,	为了	同情	哪个	我们	所以	糟糕	缺少	.

为了安全感，为了支持，为了我们如此匮乏的同情。

['aʊər; ɑːr]['egəuz] [suːðd] , ['aʊər; ɑːr][praɪd] ['mɛndɪd] , ['aʊər; ɑːr] [rɪ'zɑːlv] [rɪ'stɔːrd] , ['aʊər; ɑːr] ['kɜːrɪdʒ]

Our	**egos**	**soothed**	**,**	**our**	**pride**	**mended**	**,**	**our**	**resolve**	**restored**	**,**	**our**	**courage**
我们的	自我	舒缓	,	我们的	自豪	已修复	,	我们的	解决	恢复	,	我们的	勇气

[rɪ'nuːd] .

renewed	**.**
更新	.

我们的自尊心得到了抚慰，我们的骄傲得到了修复，我们的决心得到了恢复，我们的勇气得到了重燃。

[wiː; wi] [meɪk] ['aʊər; ɑːr] [weɪ] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði][zoʊn][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr]['sæŋktʃueri][tuː; tə][ðə; ði][swɜːrl][ʌv; əv]

We	**make**	**our**	**way**	**out**	**of**	**the**	**zone**	**of**	**our**	**sanctuary**	**to**	**the**	**swirl**	**of**
我们	制作	我们的	方式	出去	的	这	区	的	我们的	避难所	到	这	漩涡	的

[laɪf] ,

life	**,**
生活	,

我们走出宁静的避风港，回归喧嚣的生活。

['kɪŋdəm] [ʌv; əv][ˌæktʃu'æləti] , [ðə; ði] ['pleifiːld] [ʌv; əv] ['fɔːrtʃən] , [ðə; ði][pə'lærəti][ʌv; əv] [kɔːz] [ænd; ənd]

kingdom	**of**	**actuality**	**,**	**the**	**playfield**	**of**	**fortune**	**,**	**the**	**polarity**	**of**	**cause**	**and**
王国	的	现实	,	这	比赛场地	的	财富	,	这	极性	的	原因	和

[ɪ'fekt] .

effect	**.**
影响	.

现实王国，命运的竞技场，因果的两极。

[wiː; wi][stænd]['aʊər; ɑːr] [graʊnd] , [steɪk] ['aʊər; ɑːr][kleɪm] , [kɑːrv] ['aʊər; ɑːr] [ˌɪnden'teɪʃənz] [ə'pɑːn] [ɪ'tɜːrnəti]

We	**stand**	**our**	**ground**	**,**	**stake**	**our**	**claim**	**,**	**carve**	**our**	**indentations**	**upon**	**eternity**
我们	站立	我们的	地面	,	赌注	我们的	宣称	,	雕刻	我们的	缩进	之上	永恒

. 8>)

.	**8>**	**)**
.	8>	)

我们坚守阵地，宣示主权，在永恒中留下印记。

[æt; ət][ðə; ði] [dɑ:ks]

AT	THE	DOCKS
在	这	码头

在码头

['pʌndʒəns] [ʌv; əv][ðə; ði][koʊst]['entər][ðə; ði]['nɒstrəlz] [bɪ'fɔ:r] [saɪt] [glimpsiz] [ðə; ði][fɜ:rst]['aʊtˌlaɪnz]

Pungence	of	the	coast	enter	the	nostrils	before	sight	glimpses	the	first	outlines
辛辣味	的	这	海岸	进入	这	鼻孔	前	视线	惊鸿一瞥	这	第一的	概述

[ʌv; əv][ðə; ði] [dɑ:ks] .

of	the	docks	.
的	这	码头	.

海岸的辛辣气味钻入鼻腔，视线才瞥见码头的轮廓。

[æz; əz][wi:; wi] [geɪz] [ə'raʊnd][ðə; ði]['koʊst(ə)l]['set(ə)lmənt] , [ɔ:l] ['mænər] [ʌv; əv] ['ɑ:rkɪtektʃər] ,

As	we	gaze	around	the	coastal	settlement	,	all	manner	of	architecture	,
作为	我们	目光	大约	这	沿海	沉降	,	全部	方式	的	建筑学	,

[dekə'reiʃəns] ,

decorations	,
装饰	,

当我们环顾这个沿海聚落时，各种各样的建筑、装饰.....

['saɪnɪdʒ] [ænd; ənd] [ˌpærəfər'neɪliə] [sə'dʒest] [æn; ən][oʊd][tu:; tə][ðə; ði] [si:] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['boʊtmənz]

signage	and	paraphernalia	suggest	an	ode	to	the	sea	and	a	boatman's
标牌	和	用具	建议	一个	颂	到	这	海	和	一个	船夫的

[lɑ:t] .

lot	.
很多	.

标牌和相关物品都体现了对大海和船夫生活的颂歌。

[ðə; ði][ˌju:tɪlɪ'teriən]['mægnətɪzəm][ʌv; əv][ə; eɪ] ['rʌgɪd] ['peɪntɪd] [si:n] [ɪk'spɪriənst] [lɪv; laɪv] .

The	utilitarian	magnetism	of	a	rugged	painted	scene	experienced	live	.
这	功利主义	磁性	的	一个	崎岖	绘	场景	经验丰富的	居住	.

亲身感受粗犷油画场景的实用魅力。

['wɔtɚz] ['sɜ:rfɪs] [bɪ'saɪd] ['rævɪdʒd] ['aʊtskɜ:rts][ʌv; əv][ðə; ði] [dɑ:ks] .

Water's	surface	beside	ravaged	outskirts	of	the	docks	.
水的	表面	旁	饱受蹂躏	郊区	的	这	码头	.

码头边缘被破坏区域的水面。

['rʌsti] [səb'mɜ:rdʒd] [piləs] [ænd; ənd] ['bɑ:rnəklz] , [soʊ] ['kɑ:mən] [ə; eɪ] [saɪt] , [ðeɪ] [goʊ] [ˌʌn'noʊtɪst] .

Rusty	submerged	pillars	and	barnacles	,	so	common	a	sight	,	they	go	unnoticed	.
拉斯蒂	湮	柱子	和	藤壶	,	所以	常见的	一个	视线	,	他们	去	未被察觉	.

锈迹斑斑的水下石柱和藤壶，如此常见，以至于人们往往忽略它们。

[foʊm] [fɔr'meɪʃənz] [ænd; ənd] ['breɪkɪŋ] [foʊm] .

Foam	formations	and	breaking	foam	.
泡沫	阵型	和	打破	泡沫	.

泡沫的形成和破裂。

[rɪ'flekʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] [ɑ:n][ə; eɪ] [gʊd] ['sʌni] [deɪ] [laɪk]['flu:ɪd]['si:kwɪnz] , [ðeɪ] [gli:m] .

Reflections	of	the	surface	on	a	good	sunny	day	like	fluid	sequins	,	they	gleam	.
反思	的	这	表面	在	一个	好的	阳光明媚	天	喜欢	体液	亮片	,	他们	闪耀	.

阳光明媚的日子里，水面的倒影如同流动的亮片，闪闪发光。

['ves(ə)lz] [ɔ:f] [tu:; tə][ðə; ði][waɪd]['oʊpən][ænd; ənd]['ves(ə)lz] [ə'proʊtʃɪŋ] .

Vessels	off	to	the	wide	open	and	vessels	approaching	.
船只	离开	到	这	宽的	打开	和	船只	接近	.

驶向广阔海域的船只和驶近的船只。

[ðə; ði]['mju:təb(ə)l][taɪd][ænd; ənd] ['kɜ:rənt] .

The	mutable	tide	and	current	.
这	可变	潮	和	当前的	.

变幻莫测的潮汐和洋流。

['bɑːbɪŋ] ['buːiːz] [ænd; ənd][kræfts] .

Bobbing	**buoys**	**and**	**crafts**	**.**
上下摆动	浮标	和	工艺	.

漂浮的浮标和船只。

[æn; ən] [ə'semblɪdʒ] [ʌv; əv] ['skætərd] ['dʒɛnɝˌeɪtɝz] , [ɪk'speld] [fjuːmz] ,

An	**assemblage**	**of**	**scattered**	**generators**	**,**	**expelled**	**fumes**	**,**
一个	装配	的	疏散	发电机	,	被驱逐	烟雾	,

散落各处的发电机，排放的废气，

['spʌtərɪŋ] ['endʒɪnz] [wɪð; wɪθ]['keɪd(ə)ns][ʌv; əv] [spiːtʃ] [mɜːrdʒ][tuː; tə][fɔːrm][ə; eɪ]['juːniən][ʌv; əv][dɪn] .

sputtering	**engines**	**with**	**cadence**	**of**	**speech**	**merge**	**to**	**form**	**a**	**union**	**of**	**din**	**.**
溅射	发动机	和	节奏	的	演讲	合并	到	形式	一个	联盟	的	din	.

引擎的轰鸣声与人声的节奏交织在一起，形成一片嘈杂的声响。

['pɪktʃər] ['pɜːrfɪkt][fɔːr; fər][ə; eɪ] ['tʊrɪst] .

Picture	**perfect**	**for**	**a**	**tourist**	**.**
图片	完美的	为了	一个	游客	.

对游客来说，这里简直是完美的风景。

[its] [æn; ən] ['ævərɪdʒ] [deɪ] [ɪn][ðə; ði][laɪvz; lɪvz][ʌv; əv] [ðoʊz] [huːz] ['fɔːtʃənz] [dɪ'pend] [ɑːn][ðə; ði] ['deɪz]

It's	**an**	**average**	**day**	**in**	**the**	**lives**	**of**	**those**	**whose**	**fortunes**	**depend**	**on**	**the**	**day's**
它是	一个	平均的	天	在	这	生活	的	那些	谁	财富	依赖	在	这	天

[kætʃ] [ænd; ənd] ['neɪtʃɝz] [dik'teits] .

catch	**and**	**nature's**	**dictates**	**.**
抓住	和	自然的	规定	.

对于那些命运取决于当日渔获量和自然规律的人来说，这是平凡的一天。

[tə'bækoʊ] [smoʊk] , [grʌnts] , [grʌf] ['ræmblɪŋz] , ['məːməz] , [ə'keɪʒən(ə)l] [reɪzd] ['vɑːljəm] , ['welɪŋtənz]

Tobacco	**smoke**	**,**	**grunts**	**,**	**gruff**	**ramblings**	**,**	**murmurs**	**,**	**occasional**	**raised**	**volume**	**,**	**wellingtons**
烟草	抽烟	,	咕哝声	,	粗暴	胡言乱语	,	低语	,	偶然	提高	体积	,	惠灵顿靴

, ['reinkəuts] , ['oʊvərkoʊt][ænd; ənd] ['wɪndbreɪkər] .

,	**raincoats**	**,**	**overcoats**	**and**	**windbreakers**	**.**
,	雨衣	,	大衣	和	防风衣	.

烟草烟雾、咕哝声、粗声粗气的喃喃自语、低语声、偶尔提高的音量、雨靴、雨衣、大衣和防风衣。

['futsteps] [ə'pɑːn] [tɑːrd] ['pæsədʒəz, 'pæsɪdʒɪz] .

Footsteps	**upon**	**tarred**	**passages**	**.**
脚步声	之上	焦油	段落	.

沥青路面上的脚步声。

['ʃæˌdoʊz] [ʌv; əv] ['biːɪŋs] [kæst][ɑːn] ['kɑːblstoʊn] ['wɔːkˌweɪz] .

Shadows	**of**	**beings**	**cast**	**on**	**cobblestone**	**walkways**	**.**
阴影	的	生物	投掷	在	鹅卵石	人行道	.

人影投射在鹅卵石小路上。

[ðə; ði] [stuːpt] , [hʌntʃt] , ['spraɪtli] [ænd; ənd]['nɪmb(ə)l] .

The	**stooped**	**,**	**hunched**	**,**	**sprightly**	**and**	**nimble**	**.**
这	弯腰	,	弓着背	,	轻快的	和	灵活	.

佝偻着背，弓着背，却又轻快敏捷。

[its] [ə; eɪ] [rer] [saɪt] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['prɪstiːn] [boʊt][tuː; tə][biː; bi] [muəd] [æt; ət][ðə; ði] [dɑːks] [ɔːr][ə; eɪ]

It's	**a**	**rare**	**sight**	**for**	**a**	**pristine**	**boat**	**to**	**be**	**moored**	**at**	**the**	**docks**	**or**	**a**
它是	一个	稀有的	视线	为了	一个	纯净无瑕	船	到	是	系泊	在	这	码头	或者	一个

['siːferər] [ɪn] [ˌʌn'kriːst] [gɪr] ,

seafarer	**in**	**uncreased**	**gear**	**,**
海员	在	无褶皱	齿轮	,

码头上很少见到崭新的船只停泊，也很少见到穿着整洁无褶皱的船员。

[huːz] ['prez(ə)ns] [ɪz] [dɪ'vɔɪd] [ʌv; əv] ['telteɪl] ['sɔːlti] [sent] .

whose	**presence**	**is**	**devoid**	**of**	**telltale**	**salty**	**scent**	**.**
谁	在场	是	缺乏	的	蛛丝马迹	咸	香味	.

它的气味中没有一丝咸味。

[aɪz] [ə'kʌstəmd] [tu:; tə][ðə; ði]['regjələr] [si:n] [spaɪz][ə; eɪ] ['nu:kʌmər] [wɪð; wɪθ] [i:z] . 8>)

Eyes	accustomed	to	the	regular	scene	spies	a	newcomer	with	ease	.	8>	)
眼睛	习惯	到	这	常规的	场景	间谍	一个	新人	和	舒适	.	8>	)

习惯了寻常景象的眼睛很容易就能发现新来者。8>)

[wɑ:ndərərz] [noʊ'teɪʃn]

WANDERER'S	NOTATION
流浪者的	符号

漫游者记谱法

[ə; eɪ] [treɪs] [ʌv; əv][ˌsu:pər'stɪʃ(ə)n] [stɪl] [hæŋz] [ə'pɑ:n][ðem; ðəm] .

A	trace	of	superstition	still	hangs	upon	them	.
一个	痕迹	的	迷信	仍然	悬挂	之上	他们	.

他们身上仍然残留着一丝迷信色彩。

[ðə; ði][pæst][ɪz][æz; əz]['tændʒəb(ə)l][æz; əz][ˌæktʃu'æləti] .

The	past	is	as	tangible	as	actuality	.
这	过去的	是	作为	有形	作为	现实	.

过去和现实一样真实存在。

[ðeɪ] [lɪv; laɪv][ˌaɪ 'ti:] , [ðeɪ] [bri:ð] [wɪ'ðɪn] [də'mɪnjənz] [ʌv; əv][ðer; ðər][taɪm][ænd; ənd] [ðoʊz] [wʌns]

They	live	it	,	they	breathe	within	dominions	of	their	time	and	those	once
他们	居住	它	,	他们	呼吸	之内	领地	的	他们的	时间	和	那些	一次

[trɑ:d][baɪ][ðer; ðər] ['fɔ:rˌfɑ:ðərz] .

trod	by	their	forefathers	.
践踏	经过	他们的	祖先	.

他们生活在其中，呼吸着他们所处的时代以及他们的祖先曾经踏足的土地上的气息。

[ðə; ði] ['legəsi] [ɪz][bəuθ] [strɔ:ŋ] [ænd; ənd] [bə'nevələnt] .

The	legacy	is	both	strong	and	benevolent	.
这	遗产	是	两个都	强的	和	仁慈	.

这份遗产既强大又仁慈。

[hens] , [soʊ][ɪz][ðə; ði] [ə'fɪnəti] [bɪ'twi:n] [ˌdʒɛnɜ'eɪʃənz] [lɔ:ŋ] ['pɑ:rtɪd][ænd; ənd][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] ['prez(ə)nt] .

Hence	,	so	is	the	affinity	between	generations	long	parted	and	the	living	present	.
因此	,	所以	是	这	亲和力	之间	几代人	长的	分手了	和	这	活的	展示	.

因此，分离已久的世代与当下活着的人们之间也存在着亲缘关系。

[ðə; ði] [dɪ'pɑ:rtɪd] [hæv; həv]['nevər]['tru:li] [dɪ'pɑ:rtɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['kɑ:nʃəsnəs] [ʌv; əv] [ðoʊz] [stɪl]

The	departed	have	never	truly	departed	from	the	consciousness	of	those	still
这	已离开	有	绝不	真的	已离开	从	这	意识	的	那些	仍然

['lɪvɪŋ] ,

living	,
活的	,

逝者从未真正从生者的记忆中消失。

[ðoʊ] [nɑ:t] ['evri] [neɪm] [ɪz] [noʊn] [bʌt; bət][ðer; ðər]['prez(ə)ns] [ɪz] [pər'sɪstənt] .

though	not	every	name	is	known	but	their	presence	is	persistent	.
尽管	不是	每一个	姓名	是	已知	但	他们的	在场	是	执着的	.

虽然并非所有名字都为人所知，但他们的存在却始终存在。

[ðə; ði]['pi:p(ə)l] [hɪr] , [ðeə(r)] [ə; eɪ][maɪt] [ˌsu:pər'stɪʃəs] .

The	people	here	,	they're	a	mite	superstitious	.
这	人们	这里	,	它们是	一个	螨虫	迷信的	.

这里的人有点迷信。

['ju:θfl] ['fɔ:rmətɪv] ['jɪrz] [wɜ:r; wər] ['lɪbərəli] [ɪm'bju:d][wɪð; wɪθ] [raɪmz] [ænd; ənd][oʊdz][ʌv; əv]

Youthful	formative	years	were	liberally	imbued	with	rhymes	and	odes	of
青春	形成期	年	是	慷慨地	注入	和	韵律	和	颂歌	的

['foʊklɔ:r] [wer] [ðer; ðər][ɪz][noʊ] [ʃɑ:rp] [dɪ'vaɪd][ʌv; əv]['ledʒənd][frʌm; frəm]['hɪstri; 'hɪstəri] .

folklore	where	there	is	no	sharp	divide	of	legend	from	history	.
民俗学	在哪里	那里	是	不	锋利的	划分	的	传奇	从	历史	.

青少年时期充满了民间传说的韵文和颂歌，传说与历史之间没有明显的界限。

[ðə; ði] ['strʌktʃərd] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['lɑːdʒɪk] , [truːθ] [ænd; ənd] ['riːzənɪŋ] [hiːp] [ə'pɑːn] [ˌɪnden'teɪʃənz]

The	structured	education	of	logic	,	truth	and	reasoning	heap	upon	indentations
这	结构化的	教育	的	逻辑	,	真相	和	推理	堆	之上	缩进

[fɜːrst] ['fɔrdʒd] [baɪ] [lɔːr] ,

first	forged	by	lore	,
第一的	锻造	经过	知识	,

逻辑、真理和推理的结构化教育，建立在传统知识最初形成的印记之上。

['dɪlɪdʒəntli] ['lɜːrnɪd] ['dʊrɪŋ] ['tʃaɪldhʊd] .

diligently	learned	during	childhood	.
勤勉地	学习	期间	童年	.

从小勤奋学习。

[ə; eɪ] [klɪr] ['ɪnəsns] ['fleɪvər] [ðer; ðər] [pə'sjuːts] .

A	clear	innocence	flavour	their	pursuits	.
一个	清除	无辜	味道	他们的	追求	.

他们的追求中透着一股纯真无邪的气息。

[ə; eɪ] [sens] [ʌv; əv] [ˌʌnəb'truːsɪv] ['dɪgnəti] [pər'veɪd] [pə'sjuːts] ['spænɪŋ] [frʌm; frəm][ɪg'zɔːltɪd]

A	sense	of	unobtrusive	dignity	pervade	pursuits	spanning	from	exalted
一个	感觉	的	不引人注目	尊严	弥漫	追求	跨越	从	崇高

['ʌndəˌteɪkɪŋz] [tuː; tə][proʊ'zeɪɪk] [tʃɔːrz] .

undertakings	to	prosaic	chores	.
事业	到	平淡无奇	家务	.

从崇高的事业到平凡的琐事，处处都洋溢着一种不张扬的尊严感。

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [pleɪs] [wer] [ə; eɪ]['wɑːndərər] [wʊd] [geɪz] [bæk] [wɪð; wɪθ] ['lɔːŋɪŋ] [ɪn] [hɑːrt]

If	there	is	a	place	where	a	wanderer	would	gaze	back	with	longing	in	heart
如果	那里	是	一个	地方	在哪里	一个	流浪者	会	目光	后退	和	渴望	在	心

[ænd; ənd][ə; eɪ] [vaʊ] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] ,

and	a	vow	to	return	,
和	一个	发誓	到	返回	,

如果真有这样一个地方，让旅人回头凝望，心中充满渴望，并立誓要重返故地，

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [ðɪs] .

it	would	be	this	.
它	会	是	这	.

就是这个。

[noʊ] . - ([ə; eɪ] [piːs] [ə'baʊt] [ɪ'liːg(ə)l] ['wiːkend] ['reɪsɪŋ])

NO	.	11	(	A	PIECE	ABOUT	ILLEGAL	WEEKEND	RACING	)
不	.	-	(	一个	片	关于	非法的	周末	赛车	)

第11期（一篇关于周末非法赛车的文章）

[ə; eɪ] [treɪl] [ʌv; əv] [koʊld] ['wetnəs] [ə; eɪ] ['pæsɪŋ] [reɪnz] ['legəsi] [ə; eɪ] ['wiːˌkɛndz] [naɪt] [æt; ət][ðə; ði]

a	trail	of	cold	wetness	a	passing	rain's	legacy	a	weekend's	night	at	the
一个	踪迹	的	寒冷的	潮湿	一个	通过	雨	遗产	一个	周末	夜晚	在	这

[skwɛrz] [hʌb]

square's	hub
广场的	中心

一丝冰冷的湿气，一场过往雨水的痕迹，广场中心周末的夜晚

['pʌndʒəns] [ʌv; əv] ['pʌmpɪŋ] [ɪg'zɔːst] ['heɪzi] [laɪt] [biːmz] [striːk] [ðer; ðər] [pæθ] [θruː] [ðə; ði] ['mɜːrki]

pungence	of	pumping	exhaust	hazy	light	beams	streak	their	path	through	the	murky
辛辣味	的	抽水	排气	朦胧	光	光束	条纹	他们的	小路	通过	这	浑浊的

[blɜːr]

blur
模糊

刺鼻的废气味，朦胧的光束在昏暗的空气中划出一道道痕迹。

[ðə; ði] ['pʌblɪk] ['mɪŋg(ə)l] [æt; ət] [stri:t] ['frɪndʒɪz] [æz; əz] [stri:ks] [ʌv; əv] [laɪts] [mɑ:rk] [ðer; ðər] ['məutəraiz]

the	public	mingle	at	street	fringes	as	streaks	of	lights	mark	their	motorised
这	民众	交融	在	街道	边缘	作为	连胜	的	灯	标记	他们的	机动

['prez(ə)ns]

presence
在场

街边人群熙熙攘攘，机动车的灯光划破夜空，标志着它们的到来。

[hæz; həz] ['eniwʌn] [faʊnd] [ðer; ðər] ['naɪts] ['bi:kən] ?

has	anyone	found	their	night's	beacon	?
有	任何人	成立	他们的	夜晚	信标	?

有人找到夜晚的指路明灯了吗?

[ɔ:r] [ɪz] [ˌaɪ 'ti:] ['oʊnli] [tə'naɪts, tu:'naɪts] [ə'trækʃ(ə)n] ['destɪnd] [tu:; tə] [bi:; bi] [nekst] ['mɔrnɪŋz] ['feɪdɪd] ['meməri]

or	is	it	only	tonight's	attraction	destined	to	be	next	morning's	faded	memory
或者	是	它	仅有的	今晚	景点	注定	到	是	下一个	早晨	褪色	记忆

?

?
?

或者，今晚的吸引注定会成为明天早晨褪色的记忆?

[skri:tʃiz] [ænd; ənd] [skɪdz] [ə'pɑ:n] ['æsfɔ:lt] ['sɜ:rfɪs] ['bɜ:rnɪŋ] ['rʌbər] [daʊst] [baɪ] [mɔɪst] ['sɜ:rfɪs]

screeches	and	skids	upon	asphalt	surface	burning	rubber	doused	by	moist	surface
尖叫声	和	滑行	之上	沥青	表面	燃烧	橡皮	浇灭	经过	潮湿	表面

轮胎在沥青路面上发出刺耳的摩擦声和滑行声，潮湿的路面上燃烧着橡胶。

[θrilz] [ɪn] [ə; eɪ] [rʌʃ] [bets] [ɑ:n] [ðə; ði] [laɪn] [fɔ:r; fər] ['moʊmənteri] ['glɔ:ri] [wɪ'ðaʊt] ['flɔ:ləs] [dɪ'spleɪ] [ə; eɪ]

thrills	in	a	rush	bets	on	the	line	for	momentary	glory	without	flawless	display	a
刺激	在	一个	匆忙	赌注	在	这	线	为了	瞬间	荣耀	没有	完美无瑕	展示	一个

['rekləs] [fu:l] [hi:; hi] [bɪ'kʌmz]

reckless	fool	he	becomes
鲁莽	傻子	他	变成

他追求刺激，孤注一掷，只为短暂的荣耀，却无法展现完美的表现，最终沦为鲁莽的傻瓜。

[haʊ] [wi:v] [lɪvd] [ænd; ənd] [wer] [wɪə(r)] ['hedɪŋ] ['væniʃiz] [wen] [ə'drenəlɪn] [ʃu:ts] [frʌm; frəm]

how	we've	lived	and	where	we're	heading	vanishes	when	adrenaline	shoots	from
如何	我们已经	居住地	和	在哪里	是	标题	消失	什么时候	肾上腺素	芽	从

[ə; eɪ] [kwɪk] [drɔ:] [ɔ:l] [ˌfɪlə'sɑ:fɪk(ə)l] [ˌspekju'leɪʃ(ə)n] [ə'brʌptli] [si:s]

a	quick	draw	all	philosophical	speculation	abruptly	cease
一个	快的	画	全部	哲学	推测	突然	停止

肾上腺素瞬间飙升，我们过去的生活方式和未来的方向都烟消云散，所有哲学思辨也戛然而止。

[hæz; həz] ['eniwʌn] [faʊnd] [ðer; ðər] ['laɪfs] ['bi:kən] ?

has	anyone	found	their	life's	beacon	?
有	任何人	成立	他们的	生活的	信标	?

有人找到自己的人生方向了吗?

[ɔ:r] [ɪz] [ˌaɪ 'ti:] ['oʊnli] [tə'naɪts, tu:'naɪts] [ə'trækʃ(ə)n] ['destɪnd] [tu:; tə] [kræk] [ʌp] [ænd; ənd] [feɪd] [æt; ət] [fɜ:rst]

or	is	it	only	tonight's	attraction	destined	to	crack	up	and	fade	at	first
或者	是	它	仅有的	今晚	景点	注定	到	裂缝	向上	和	褪色	在	第一的

[laɪt] ? 8>)

light	?	8>	)
光	?	8>	)

还是说，今晚的吸引力注定会在黎明时分消逝? 8>)

['mɑ:rkɪt] [pleɪs]

MARKET	PLACE
市场	地方

市场

['pedlər] [ænd; ənd] ['baɪərz] ['pɑːrli] .
Peddlers and buyers parley .
小贩 和 买家 谈判 .

小贩和买家讨价还价。

[iːtʃ] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [ɪntʃ] [tuː; tə][ə; eɪ]['kɑːmprəmaɪz] .
Each trying to inch to a compromise .
每个 尝试 到 英寸 到 一个 妥协 .

双方都在努力寻求妥协。

[wen] [ðə; ði] [diːl] [ɪz] [strʌk] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['mjuːtʃuəl][rɪ'wɔːrd][ʌv; əv] ['peɪʃ(ə)ns] [fɔːr; fər][bəuθ] .
When the deal is struck it is a mutual reward of patience for both .
什么时候 这 交易 是 击 它 是 一个 相互的 报酬 的 耐心 为了 两个都 .

交易达成后，对双方的耐心都是一种互惠互利的回报。

[bəuθ]['prɑːfɪt][æt; ət][æn; ən] [ə'griːd] [kɔːst] .
Both profit at an agreed cost .
两个都 利润 在 一个 同意 成本 .

双方均按约定的成本获利。

[hɪr] ['pedlər] [heɪl][ænd; ənd] [reɪv] [ˌɪndɪ'skriːtli] [ə'baʊt][ðer; ðər] [werz] [tuː; tə] ['pæsər] - [baɪ][wɪð; wɪθ]
Hear peddlers hail and rave indiscreetly about their wares to passers - by with
听到 小贩 冰雹 和 锐舞 轻率地 关于 他们的 商品 到 过路人 - 经过 和
[ðə; ði] ['pɜːrpəs] [ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] ['baɪərz] [aʊt][ʌv; əv] ['braʊzɚz] .
the purpose of making buyers out of browsers .
这 目的 的 制作 买家 出去 的 浏览器 .

听见小贩们大声吆喝着向路人兜售商品，目的是把闲逛的人变成买家。

[ðə; ði]['mɑːrkɪt] [pleɪs] [ɪz] [wer] [mə'tɪriəl] [dɪ'zaɪər] [pə'sjuːz] [ˌriːə'lɪstɪk] [niːdz] [ænd; ənd] [pə'petʃuːˌeɪts]
The market place is where material desire pursues realistic needs and perpetuates
这 市场 地方 是 在哪里 材料 欲望 追寻 实际的 需求 和 延续
[ðə; ði] [dʒaʊstɪŋ] [bɪ'twiːn] [pər'sweɪsɪv] [wɪt][ænd; ənd]['ædəmənt][rɪ'fjuːz(ə)l] .
the jousting between persuasive wit and adamant refusal .
这 比武 之间 有说服力的 有 和 坚定不移 拒绝 .

市场是物质欲望追求现实需求的地方，也是说服力与坚决拒绝之间不断较量的地方。

[swiːt] [ˌrekəmen'deiʃənz] [slaɪd] [ʌp][tuː; tə] [ðoʊz] [huː] [pæs] [baɪ] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ][lɪst][ænd; ənd] [fɪl]
Sweet recommendations slide up to those who pass by without a list and fill
甜的 建议 滑动 向上 到 那些 WHO 经过 经过 没有 一个 列表 和 充满
[ðer; ðər][maɪndz][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [lʊr] [ʌv; əv][ðə; ði][nekst]['bɑːrgən] .
their minds with the lure of the next bargain .
他们的 思想 和 这 饵 的 这 下一个 便宜货 .

诱人的推荐信息会悄悄传递给那些没有购物清单的路人，让他们满脑子都是下一个特价商品的诱惑。

[bə'rɑːʒ] [ə'pɑːn] [bə'rɑːʒ] [ʌv; əv][hjuː'mænəti] [lɔkt] [ɪn] ['bɑːrgənɪŋ] , ['skɜːriːɪŋ] [tuː; tə][ænd; ənd]
Barrage upon barrage of humanity locked in bargaining , scurrying to and
弹幕 之上 弹幕 的 人类 已锁定 在 讨价还价 , 匆匆忙忙 到 和
[frʌm; frəm] , ['braʊzɪŋ] [wɪ'ðaʊt] ['pɜːrpəs] ,
from , browsing without purpose ,
从 , 浏览 没有 目的 ,

一波又一波的人群围成一圈，忙着讨价还价，来回奔走，漫无目的地闲逛。

['siːkɪŋ] [wɪð; wɪθ] [mɑːrkt] [ɪn'tenʃən] .
seeking with marked intentions .
寻求 和 标记 意图 .

带着明确的意图去寻找。

[ðə; ði] ['mɑːrkɪt] [pleɪs] [ɪz] [wer] [frendz] [wɪð; wɪθ] [ə'kweɪntəns] , ['kɪn˛foʊk][wɪð; wɪθ][st'reɪndʒəz] [tred]

The	market	place	is	where	friends	with	acquaintances	,	kinfolk	with	strangers	tread
这	市场	地方	是	在哪里	朋友们	和	熟人	,	亲属	和	陌生人	踏

[ðə; ði] ['kɑːmən] [wei] .

the	common	way	.
这	常见的	方式	.

集市是朋友与熟人、亲戚与陌生人共同行走的地方。

[freʃ] [lɪŋks] [hʊkt] .

Fresh	links	hooked	.
新鲜的	链接	钩子	.

新的链接已上线。

[oʊld][taɪz] [rɪ'nuːd] .

Old	ties	renewed	.
老的	领带	更新	.

旧情复燃。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ʌp][tuː; tə][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][tuː; tə][dɪs'kloʊz][ɔːr] [ɪ'veɪd] [ðə; ði] [θrɔːŋ] [ʌv; əv] ['kwɪriːz] .

It	is	up	to	the	individual	to	disclose	or	evade	the	throng	of	queries	.
它	是	向上	到	这	个人	到	透露	或者	逃避	这	人群	的	查询	.

是否披露或回避如潮水般涌来的询问，完全取决于个人。

['smʊðən] [fraunz] [kɔːzd] [baɪ] ['fretɪŋ] .

Smoothen	frowns	caused	by	fretting	.
平滑	皱眉	导致	经过	烦躁	.

抚平因焦虑引起的眉头紧锁。

['wɪri] [maɪndz] , [teɪk] [ə; eɪ][haɪk] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði]['mɑːrkɪt] [pleɪs] .

Weary	minds	,	take	a	hike	along	the	market	place	.
厌倦	思想	,	拿	一个	远足	沿着	这	市场	地方	.

疲惫的心灵啊，不妨沿着集市漫步。

[ðeəz; ðəz][və'raɪəti][tuː; tə][biː; bi][hæd; həd] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [striːm] [ʌv; əv][hjuː'mænəti][ðer; ðər] .

There's	variety	to	be	had	within	the	stream	of	humanity	there	.
有	种类	到	是	有	之内	这	溪流	的	人类	那里	.

那里的人群种类繁多。

[ˌaɪ 'tiː] [tiːz] ['ɪntrəst] [ænd; ənd] [flɪks] [ə; eɪ][spɑːrk][ɑːn][ðə; ði][fjuːz][ʌv; əv]['hjuːmər] .

It	teases	interest	and	flicks	a	spark	on	the	fuse	of	humour	.
它	预告	兴趣	和	电影	一个	火花	在	这	保险丝	的	幽默	.

它能激起人们的兴趣，并点燃幽默的火花。

[wɪð; wɪθ] ['sensɪz] [ænd; ənd] ['kɔːʃ(ə)n] , [dʒɔɪn][ðə; ði]['dʒɔslɪŋ] .

With	senses	and	caution	,	join	the	jostling	.
和	感官	和	警告	,	加入	这	推搡	.

带着警觉和谨慎，加入到熙熙攘攘的人群中。

[ɪ'mɜːrdʒ] [nʌn] [ðə; ði] ['puːrɚ] .

Emerge	none	the	poorer	.
出现	没有任何	这	贫穷	.

最终不会变得更穷。

[soʊ] [mʌtʃ] [ðə; ði] ['rɪtʃər] . 8>)

So	much	the	richer	.	8>	)
所以	很多	这	更富有	.	8>	)

这样就富裕多了。8>)

['kɔːrnər] [striːt]

CORNER	STREET
角落	街道

街角

[ə; eɪ][mɑːb] ['mæsɪz] [æt; ət][ə; eɪ][saɪd] [striːt] .

A	mob	masses	at	a	side	street	.
一个	暴民	群众	在	一个	边	街道	.

一群暴徒聚集在一条小街上。

['sʌmθɪŋ] [wɪtʃ] [ðeɪ] [hɪr] [ɪn'triːg] [ðem; ðəm][soʊ] .

Something	which	they	hear	intrigue	them	so	.
某物	哪个	他们	听到	阴谋	他们	所以	.

他们听到的某些事情让他们非常感兴趣。

[ˌaɪ 'tiː]['raɪzɪz] [ə'bʌv] [ðer; ðər] [ruː'tiːn] ['bʌslɪŋ] ['hæs(ə)l] .

It	rises	above	their	routine	bustling	hassle	.
它	上升	多于	他们的	常规	繁华	麻烦	.

它超越了他们日常的忙碌喧嚣。

[ə; eɪ] ['buːmɪŋ] [ˌɪnvɪ'teɪʃ(ə)n][frʌm; frəm][ə; eɪ]['kɔːrnər] [striːt] ['seɪlzmən] [huː] [hoʊnz][hɪz; ɪz] [pɪtʃ] [tuː; tə]

A	booming	invitation	from	a	corner	street	salesman	who	hones	his	pitch	to
一个	蓬勃发展	邀请	从	一个	角落	街道	推销员	WHO	磨刀石	他的	沥青	到

[pər'fekʃ(ə)n] .

perfection	.
完美	.

一位街头小贩热情洋溢地发出邀请，他把自己的推销话术打磨得炉火纯青。

[hiː; hi][nets] [kə'mjuːtəz] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['velvɪt] [lʊr] [ʌv; əv] ['prɑːmɪs] ... [fɔːr; fər][ə; eɪ] [fiː] .

He	nets	commuters	with	his	velvet	lure	of	promise	...	for	a	fee	.
他	网	通勤者	和	他的	天鹅绒	饵	的	承诺	...	为了	一个	费用	.

他用诱人的承诺吸引通勤者……当然，这需要付费。

[wiːldɪŋ] [hɪz; ɪz] ['selɪŋ] [laɪnz] [laɪk][ə; eɪ] ['kʌvətɪd] ['bɔːb(ə)l] [waɪl] [hiː; hi] [tʌgz] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][wɜːrdz] .

Wielding	his	selling	lines	like	a	coveted	bauble	while	he	tugs	with	his	words	.
挥舞	他的	销售	线条	喜欢	一个	令人垂涎的	玩具	尽管	他	拖船	和	他的	字	.

他挥舞着自己的推销话术，如同挥舞着一件令人垂涎的珠宝，用言语拉扯着对方。

[ðoʊz] [tʌtʃt] [baɪ][hɪz; ɪz] [pɪtʃ] [toʊ] [ə'lɔːŋ] [laɪk][æn; ən] [ˌɑːntu'rɑːʒ] [ʌv; əv][maɪs] ,

Those	touched	by	his	pitch	tow	along	like	an	entourage	of	mice	,
那些	感动	经过	他的	沥青	拖	沿着	喜欢	一个	随行人员	的	小鼠	,

那些被他的歌声所打动的人，就像一群老鼠一样被他簇拥着。

['lætʃɪŋ] [ɑːn][tuː; tə][ðə; ðɪ][paɪd]['paɪpər] .

latching	on	to	the	Pied	Piper	.
锁扣	在	到	这	馅饼	派珀	.

紧紧抓住吹笛人。

[ðə; ðɪ] [hɔːrd] [kreɪn] [ðer; ðər] [neks] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [rɪŋ] [saɪd] [vjuː] ,

The	horde	crane	their	necks	for	a	ring	side	view	,
这	部落	起重机	他们的	脖子	为了	一个	戒指	边	看法	,

人群伸长脖子，想要从侧面观看比赛。

[stretʃ] [lɪmz] [tuː; tə][æd'væns] ['nɪrər] [ænd; ənd] [streɪn] [saɪt] [fɔːr; fər][ə; eɪ][kloʊz] [ʌp] .

stretch	limbs	to	advance	nearer	and	strain	sight	for	a	close	up	.
拉紧	四肢	到	进步	更近	和	拉紧	视线	为了	一个	关闭	向上	.

伸展四肢向前靠近，眯起眼睛看向近处。

[hiː; hi][stændz] [haɪ] , [ə'bʌv] [ɔːl] ['hedz] ,

He	stands	high	,	above	all	heads	,
他	站立	高的	,	多于	全部	头部	,

他高高在上，凌驾于众人之上。

[ɑːn][ə; eɪ] ['kɑːnkriːt] ['pʊlpɪt][ænd; ənd] ['proʊsiːdz][tuː; tə] [wiːn] [ɔːl][tuː; tə][hɪz; ɪz] [prɪ'skrɪpʃ(ə)n] .

on	a	concrete	pulpit	and	proceeds	to	wean	all	to	his	prescription	.
在	一个	具体的	讲坛	和	收益	到	断奶	全部	到	他的	处方	.

他站在水泥讲台上，开始向所有人灌输他的理念。

[hiː; hi] [prə'kleimz] " [fɔːr; fər][ə; eɪ] [fiː] , [ðə; ði][mə'dʒɔːrəti] [wɪl] [ə'teɪn] [ə; eɪ] [ʃer] [ʌv; əv][ə; eɪ] [rer]

He	proclaims	"	For	a	fee	,	the	majority	will	attain	a	share	of	a	rare
他	宣称	"	为了	一个	费用	,	这	多数	将要	达到	一个	分享	的	一个	稀有的

[maɪ'nɔːrəti] " . 8>)

minority	"	.	8>	)
少数民族	"	.	8>	)

他宣称："只要支付一定的费用，大多数人就能获得少数稀有资源的一部分。"8>)

[ˌprɑːmə'neɪd] [mju'zɪʃ(ə)n]

PROMENADE	MUSICIAN
长廊	音乐家

长廊音乐家

[ə; eɪ] [ˌprɑːmə'neɪd] [mju'zɪʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ] ['repərtwɑːr] [ʌv; əv] [tjuːnz] [tuː; tə] [wɪsk] [ðə; ði] ['rɪðəm] [ʌv; əv]

A	promenade	musician	with	repertoire	of	tunes	to	whisk	the	rhythm	of
一个	长廊	音乐家	和	曲目	的	曲调	到	拂	这	韵律	的

[jʊr; jər] [geɪt] [ə'weɪ] .

your	gait	away	.
你的	步态	离开	.

一位漫步街头的音乐家，他的曲目丰富多彩，足以让你的步伐节奏随之摇摆。

['fɪksɪz] [juː; jʊ] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['stændstɪl] [ænd; ənd] [meɪks] [ðə; ði] [hɑːrt] [jɜːrn] [fɔːr; fər] ['swiːtnəs] [wɪtʃ]

Fixes	you	to	a	standstill	and	makes	the	heart	yearn	for	sweetness	which
修复	你	到	一个	停顿	和	制作	这	心	向往	为了	甜味	哪个

[ʃiː; ʃi] [kəuksiz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [strɪŋz] .

she	coaxes	from	the	strings	.
她	同轴电缆	从	这	字符串	.

她让你驻足凝视，让你的心渴望她从琴弦中奏出的甜蜜。

[ʃiː; ʃi] [pleɪz] [fɔːr; fər] [hɜːr; hər] [kiːp] .

She	plays	for	her	keep	.
她	演出	为了	她	保持	.

她靠打球养活自己。

[tʌtʃt] [ˌdʒenə'rɑːsəti] [bɪ'stoʊ] [əˌpriːʃi'eɪʃ(ə)n] ['ɪntuː] [ə; eɪ] ['redi] [hæt] .

Touched	generosity	bestow	appreciation	into	a	ready	hat	.
感动	慷慨	赐给	欣赏	进入	一个	准备好	帽子	.

感动之情溢于言表，感激之情油然而生。

[ðə; ði] [læst] [noʊt] [dʌn] , [ʃiː; ʃi] ['reɪzɪz] [hɜːr; hər] [hed] [tuː; tə] [ək'nɑːlɪdʒ] [ðə; ði] [spɑːn'teɪniəs] [tʃɪrz] .

The	last	note	done	,	she	raises	her	head	to	acknowledge	the	spontaneous	cheers	.
这	最后的	笔记	完毕	,	她	提高	她	头	到	承认	这	自发的	干杯	.

最后一个音符落下后，她抬起头，向自发的欢呼声致意。

[geiziz] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] [tuːl] [ʌv; əv] [hɜːr; hər] [treɪd] ,

Gazes	back	to	the	tool	of	her	trade	,
凝视	后退	到	这	工具	的	她	贸易	,

她回过头去看自己的工具，

['rediz] [hɜːr'self] [ænd; ənd] [plʌks] [ðə; ði] [strɪŋz] [ə'gen] [tuː; tə] [swiːp] [ðə; ði] [nekst] ['pæsər] - [baɪ] ['ɪntuː]

readies	herself	and	plucks	the	strings	again	to	sweep	the	next	passer	-	by	into
准备就绪	她自己	和	摘取	这	字符串	再次	到	扫	这	下一个	过路人	-	经过	进入

[ðə; ði] ['hʌnid] [kɔːr] [ʌv; əv] ['melədi] . 8>)

the	honeyed	core	of	melody	.	8>	)
这	蜜	核	的	旋律	.	8>	)

她做好准备，再次拨动琴弦，将下一个路人带入甜美的旋律之中。8>)

[ʌv; əv] [dɪ'zaɪər] [ænd; ənd] ['vɪgər]

OF	DESIRE	AND	VIGOUR
的	欲望	和	活力

渴望与活力

[wiː; wi][ɑːr; ər] [ˌtʃæriə'tɪr] [wɪð; wɪθ] ['vɪgərəs] [stiːdz] ,

We	are	charioteers	with	vigorous	steeds	,
我们	是	战车御者	和	蓬勃	马匹	,

我们是驾驭骏马的战车御者，

['iːgər] [tuː; tə] [sprɪŋ] [ɔːf][tuː; tə] [peɪs] [ðə; ði] [briːz] [ænd; ənd][pɪt] [ə'genst] [ðə; ði][wɪnd] .

eager	to	spring	off	to	pace	the	breeze	and	pit	against	the	wind	.
渴望的	到	春天	离开	到	步伐	这	微风	和	坑	反对	这	风	.

迫不及待地想要跃起，迎着微风漫步，与风搏斗。

[bʌt; bət] [wʌt] [ɪz] ['vɪgər] [wɪ'ðaʊt] [dɪ'faɪnd] [ɪn'tent] ?

But	what	is	vigour	without	defined	intent	?
但	什么	是	活力	没有	定义	意图	?

但是，如果没有明确的目标，活力又从何谈起呢?

[ə; eɪ] ['fætʃuəs] [weɪst] [ʌv; əv] [gʊd] [streŋθ] .

A	fatuous	waste	of	good	strength	.
一个	昏庸	浪费	的	好的	力量	.

愚蠢地浪费精力。

[fjuːz] [dɪ'zaɪər] , ['vɪgər] [ænd; ənd] [ə'tʃiːvmənt] ['ɪntuː][ə; eɪ]['sɪŋgjələr][fruːɪʃ(ə)n] .

Fuse	desire	,	vigour	and	achievement	into	a	singular	fruition	.
保险丝	欲望	,	活力	和	成就	进入	一个	单数	果实	.

将渴望、活力和成就融合为一个独特的成果。

[wen] ['splɪntəd] , [ðer; ðər][ɪz] ['ɪnər] ['vɔːrteks] [wɪtʃ] ['spaiərəlz][ænd; ənd] ['hek(ə)l] ['mɜːrsɪləsli] ,

When	splintered	,	there	is	inner	vortex	which	spirals	and	heckles	mercilessly	,
什么时候	破碎的	,	那里	是	内	涡流	哪个	螺旋	和	起哄	无情地	,

[rɪ'lentləsli] .

relentlessly	.
毫不留情	.

当它分裂时，内部就会形成一个漩涡，它无情地、毫不留情地旋转和咆哮。

['restləs] [æm'bɪʃ(ə)n][ɪz] [ʌn'setld] .

Restless	ambition	is	unsettled	.
不安	志向	是	不安的	.

不安分的野心令人不安。

[ˌaɪ 'tiː] [liːps] [ɪn][step][wɪð; wɪθ] ['raʊzɪŋ] ['kreɪvɪŋ] .

It	leaps	in	step	with	rousing	craving	.
它	跳跃	在	步	和	振奋人心的	渴望	.

它伴随着强烈的渴望而跃动。

['wɑːntɪŋ] , ['kʌvɪtɪŋ] , [di'zaiərɪŋ] , [ðeɪ] [ɑːr; ər][i'məuʃənz] [kəukst] ['ɪntuː] ['biːɪŋ] [baɪ] [ɪk'spɪriəns] , [wɪtʃ]

Wanting	,	coveting	,	desiring	,	they	are	emotions	coaxed	into	being	by	experience	,	which
想要	,	渴望	,	渴望	,	他们	是	情绪	哄骗	进入	存在	经过	经验	,	哪个

['med(ə)l][wɪð; wɪθ]['aʊər; ɑːr] ['sensɪz] .

meddle	with	our	senses	.
插手	和	我们的	感官	.

欲望、贪恋、渴望，这些都是由经验诱发的情感，它们会影响我们的感官。

[teɪm] [ðer; ðər]['poʊt(ə)nsi] , [ɪn'duːs] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ænd; ənd]['ɔːrdər] .

Tame	their	potency	,	induce	direction	and	order	.
驯服	他们的	效力	,	诱导	方向	和	命令	.

驯服它们的威力，引导它们走向方向和秩序。

[tuː; tə][duː][soʊ] , [ðə; ði] ['hɑːrts] ['paʊndɪŋ] [ɪz] [reind] [ænd; ənd] ['drɪvn] [baɪ]['riːz(ə)n] . 8>)

To	do	so	,	the	heart's	pounding	is	reined	and	driven	by	reason	.	8>	)
到	做	所以	,	这	心脏的	猛击	是	勒住	和	驱动	经过	原因	.	8>	)

为此，心脏的跳动受到理性的约束和控制。8>)

[ɑːrˈkeɪdiə]
ARCADIA
阿卡迪亚

阿卡迪亚

[ə; eɪ] [pleɪs] [tuː; tə] [groʊ] [oʊld][ɪn] .
A **place** **to** **grow** **old** **in** **.**
一个 地方 到 生长 老的 在 .

一个适合养老的地方。

['vɜːrd(ə)nt] [sloʊps] [tiːm] [wɪð; wɪθ]['pæstərəl] ['griːnəri] .
Verdant **slopes** **teem** **with** **pastoral** **greenery** **.**
葱茏 连续下坡 团队 和 牧灵 绿植 .

翠绿的山坡上遍布田园风光。

[weɪvz] ['splɪntər] [ɑːn] ['krægi] ['rɑːks] [ænd; ənd] [klɪfs] .
Waves **splinter** **on** **craggy** **rocks** **and** **cliffs** **.**
波浪 碎片 在 崎岖不平 岩石 和 悬崖 .

海浪拍打在嶙峋的岩石和悬崖上，发出噼啪声响。

[ðeɪ] , [ðə; ðɪ]['vænˌgɑːrdz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [koʊst] .
They **,** **the** **vanguards** **of** **the** **coast** **.**
他们 , 这 先锋队 的 这 海岸 .

他们是海岸的先锋。

[ˈʃauə] [ænd; ənd]['maɪərd][wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] ['siːz] [diːp] [bluː] [depθ] .
Showered **and** **mired** **with** **the** **sea's** **deep** **blue** **depth** **.**
淋浴 和 陷入困境 和 这 海域 深的 蓝色的 深度 .

被海水的深蓝色淋湿和淹没。

[ˌefərˈves(ə)nt] [striːks] [ʌv; əv] [foʊm] [maːrks] [iːtʃ] [ˌædʒɪˈteɪʃ(ə)n] .
Effervescent **streaks** **of** **foam** **marks** **each** **agitation** **.**
起泡的 连胜 的 泡沫 标记 每个 搅动 .

每次搅动都会激起阵阵泡沫。

['θɜːrəʊˌfeəz] , [ˌserə'neɪdid] [baɪ] ['mɪnstrəl] .
Thoroughfares **,** **serenaded** **by** **minstrels** **.**
干道 , 小夜曲 经过 吟游诗人 .

街道两旁，吟游诗人吟唱着小夜曲。

[biː; bi] [ɪn'tʃæntɪd] [baɪ] ['weɪˌfɛrərz] [teɪlz; 'teɪˌliz] , [drɔːn] [tuː; tə][ðə; ðɪ]['roʊmæns][ʌv; əv] ['feiblz] [ænd; ənd]
Be **enchanted** **by** **wayfarer's** **tales** **,** **drawn** **to** **the** **romance** **of** **fables** **and**
是 迷人的 经过 旅行者的 故事 , 绘制 到 这 浪漫 的 寓言 和
['ruːmɪneɪt] [ɑːn][ðə; ðɪ] ['bɪtər] - [swiːt] [mɪθs] .
ruminate **on** **the** **bitter** **-** **sweet** **myths** **.**
寻味 在 这 苦的 - 甜的 神话 .

沉醉于旅人的故事，被寓言的浪漫所吸引，并沉思于苦乐参半的神话传说。

[treɪs] ['stoʊni] [maʊndz] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ][səʊls][æz; əz][ðə; ðɪ] [fiːt] [step] [ɑːn] ['kɑːbl] [stoʊn] [striːts] .
Trace **stony** **mounds** **with** **the** **soles** **as** **the** **feet** **step** **on** **cobble** **stone** **streets** **.**
痕迹 石质的 土堆 和 这 鞋底 作为 这 脚 步 在 鹅卵石 石头 街道 .

脚踏在鹅卵石街道上，鞋底在石堆上留下痕迹。

['hoʊmli] ['pʌblɪk] ['haʊzɪz] , ['freʃli] [kʊkt] [skwer] [miːlz] [æt; ət][kæfs][ænd; ənd] [ˌbɑːnə'miː] , [æz; əz]
Homely **public** **houses** **,** **freshly** **cooked** **square** **meals** **at** **cafs** **and** **bonhomie** **,** **as**
家常的 民众 房屋 , 新鲜的 煮熟 正方形 餐 在 咖啡馆 和 和睦 , 作为
['kɑːmən] [æz; əz] ['kɜːrtəsi] .
common **as** **courtesy** **.**
常见的 作为 礼貌 .

温馨的公共酒馆，咖啡馆里新鲜烹制的丰盛饭菜，以及像礼貌一样普遍的友善。

[lɪv; laɪv]['aʊər; ɑːr] [deɪz] [ɪn] [kən'tentmənt] .

Live	**our**	**days**	**in**	**contentment**	**.**
居住	我们的	天	在	满意	.

安于现状，知足常乐。

[gʊd] ['bæntər] [ə'baʊnd] [ænd; ənd] ['raʊzɪŋ] ['hjuːmər] ['gæləps] .

Good	**banter**	**abound**	**and**	**rousing**	**humour**	**gallops**	**.**
好的	闲聊	盛产	和	振奋人心的	幽默	疾驰	.

妙语连珠，幽默风趣。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æt; ət][wʌns][bəuθ] ['kʌntri] [ænd; ənd] ['sɪti] .

It	**is**	**at**	**once**	**both**	**country**	**and**	**city**	**.**
它	是	在	一次	两个都	国家	和	城市	.

它既是乡村又是城市。

['niːðər] [biː; bi][ɪn][wɑːnt][ʌv; əv] [kən'viːnjənsis] [nɔːr][biː; bi] [kəm'peld] [tuː; tə][fɔːr'goʊ][ðə; ði] [speɪs] [ʌv; əv]

Neither	**be**	**in**	**want**	**of**	**conveniences**	**nor**	**be**	**compelled**	**to**	**forego**	**the**	**space**	**of**
两者都不	是	在	想	的	便利设施	也不	是	被迫	到	放弃	这	空间	的

['praɪvəsi] .

privacy	**.**
隐私	.

既不必缺乏便利设施，也不必被迫放弃隐私空间。

[ə; eɪ] [pleɪs] [tuː; tə] [groʊ] [oʊld][ɪn] . 8>)

A	**place**	**to**	**grow**	**old**	**in**	**.**	**8>**	**)**
一个	地方	到	生长	老的	在	.	8>	)

一个适合养老的地方。8>)

['peɪgən] [prer]

PAGAN	**PRAYER**
异教徒	祷告

异教徒的祈祷

[dɪ'vaɪn][ə'pɑːloʊ] , [wəʊnt][juː; jʊ][roʊl][ˌjuː 'es] [ə'nʌðər] [deɪ] ?

Divine	**Apollo**	**,**	**won't**	**you**	**roll**	**us**	**another**	**day**	**?**
神圣的	阿波罗	,	惯于	你	卷	我们	其他	天	?

神圣的阿波罗，您能否再赐予我们一天的光明?

[slaɪd][ðə; ði] ['ʃæˌdoʊz] [ænd; ənd] [gɪv] [ˌjuː 'es] [laɪt] .

Slide	**the**	**shadows**	**and**	**give**	**us**	**light**	**.**
滑动	这	阴影	和	给	我们	光	.

驱散阴影，让我们沐浴在光明中。

[ðen] [wiːl] [noʊ] [ðæt] ['jestərdeɪ] [wʌz; wəz][nɑːt]['aʊər; ɑːr][læst] .

Then	**we'll**	**know**	**that**	**yesterday**	**was**	**not**	**our**	**last**	**.**
然后	出色地	知道	那	昨天	曾是	不是	我们的	最后的	.

这样我们就知道，昨天并不是我们的最后一天。

[wiː; wi][lɪv; laɪv] [ə'nʌðər] [deɪ] [tuː; tə] [tred] [ænd; ənd] [kɑːrv] [ðɪs] [ɜːrθ] .

We	**live**	**another**	**day**	**to**	**tread**	**and**	**carve**	**this**	**earth**	**.**
我们	居住	其他	天	到	踏	和	雕刻	这	地球	.

我们又活了一天，继续在这片土地上行走和创造。

['ɔːrfiəs; 'ɔːrˌfjus] , [wəʊnt][juː; jʊ] [pleɪ] [ˌjuː 'es] [ə'nʌðər] [tuːn] ?

Orpheus	**,**	**won't**	**you**	**play**	**us**	**another**	**tune**	**?**
俄耳甫斯	,	惯于	你	玩	我们	其他	调	?

奥菲斯，你能不能再给我们演奏一首曲子?

[spɜːr] [ðoʊz] ['wɪri] [wʌnz] .

Spur	**those**	**weary**	**ones**	**.**
刺	那些	厌倦	一个	.

激励那些疲惫的人。

[lʌl] ['æŋgwɪʃt] [soʊlz] .
Lull anguished souls .
麻痹 痛苦的 灵魂 .

安抚痛苦的灵魂。

[kɑːm] ['ediz] [ʌv; əv] ['wɜːrid] [maɪndz] .
Calm eddies of worried minds .
冷静的 涡流 的 担心 思想 .

平静的漩涡中涌动着忧虑的心灵。

[suːð] [ænd; ənd] [ˌentər'teɪn] [ðoʊz] [left] .
Soothe and entertain those left .
舒缓 和 招待 那些 左边 .

安抚和娱乐剩下的人。

[pɒ'saidn] , [brɪŋ] [jʊr; jər] ['tʃæriət] ['oʊvər][jʊr; jər] ['kɪŋdəm] [ʌv; əv][ðə; ði] [siː] , [wɪð; wɪθ][jʊr; jər]['seɪkrɪd] ['traɪdnt] ,
Poseidon , bring your chariot over your kingdom of the sea , with your sacred trident ,
波塞冬 , 带来 你的 战车 超过 你的 王国 的 这 海 , 和 你的 神圣 三叉戟 ,

波塞冬啊，驾着你的战车，带着你的神圣三叉戟，巡游你的海洋王国吧！

[bles] [ðə; ði] ['siːz] [wɪð; wɪθ] ['plenti] .
bless the seas with plenty .
保佑 这 海域 和 很多 .

赐予海洋丰饶的恩惠。

[let] [ðə; ði]['waɪndz][biː; bi][kaɪnd][tuː; tə] ['seɪləz] .
Let the winds be kind to sailors .
让 这 风 是 种类 到 水手们 .

愿风善待水手。

[let] [ðə; ði] [kætʃ] [biː; bi] [rɪtʃ] .
Let the catch be rich .
让 这 抓住 是 富有的 .

让渔获丰盛。

[teɪm] [ðə; ði] ['oʊʃənz] [fə'rɑːsəti] [wen] [ˌaɪ 'tiː][veksiz] .
Tame the ocean's ferocity when it vexes .
驯服 这 海洋的 恶 什么时候 它 烦恼 .

当海洋令人恼怒时，要驯服它的狂暴。

[ˌæfrə'daɪti] , [biː; bi] [bə'nevələnt] [tuː; tə] [ðoʊz] [huː] [siːk] [lʌv] .
Aphrodite , be benevolent to those who seek love .
阿芙洛狄忒 , 是 仁慈 到 那些 WHO 寻找 爱 .

阿芙洛狄忒，请善待那些寻求爱情的人。

['kɪnd(ə)l] ['pæʃ(ə)n] [jet] ['tempər] [ɪts] [ɪn'fekʃəs] [ɪn'tensəti] [lest] [ðə; ði] [gloʊ] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ] ['tɔːrɪd] ['paɪər] .
Kindle passion yet temper its infectious intensity lest the glow becomes a torrid pyre .
点燃 热情 然而 脾气 它是 传染性 强度 免得 这 辉光 变成 一个 热带 火葬堆 .

点燃激情，但要克制其强烈的感染力，以免热情化为熊熊烈火。

['ɪrɑːsˌerɑːs] [pleɪz] [trɪks] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz]['ærəus][ænd; ənd][baʊ; boʊ] .
Eros plays tricks with his arrows and bow .
爱神 演出 技巧 和 他的 箭头 和 弓 .

爱神厄洛斯用他的箭和弓耍花招。

[əˈlaʊ] [ˌjuː ˈes][ðə; ði] [ˈpaʊər] [tuː; tə] [dɪˈsɜːrn] [wɪð; wɪθ] [ˈlɪbərti] [ʌv; əv] [tʃɔɪs] [ænd; ənd][ˈriːz(ə)n][æz; əz]

Allow	**us**	**the**	**power**	**to**	**discern**	**with**	**liberty**	**of**	**choice**	**and**	**reason**	**as**
允许	我们	这	力量	到	辨别	和	自由	的	选择	和	原因	作为

['kʌmpəni] .

company	**.**
公司	.

允许我们拥有自由选择和理性思考的能力。

['hɜːrmiːz] , [wiː; wi] [preɪ] [ðæt] [juː; jʊ] [brɪŋ] [glæd] ['taɪdɪŋz] [tuː; tə][ˌjuː 'es] ['mɔːtəlz] .

Hermes	**,**	**we**	**pray**	**that**	**you**	**bring**	**glad**	**tidings**	**to**	**us**	**mortals**	**.**
爱马仕	,	我们	祈祷	那	你	带来	高兴的	消息	到	我们	凡人	.

赫尔墨斯，我们祈求你为我们凡人带来喜讯。

[wiː; wi] [lɔːŋ] [tuː; tə] [hɪr] [juː; jʊ] [prəˈkleɪm] , [oʊ] ['mesɪndʒər] [ʌv; əv][ðə; ði][gɔdz] ,

We	**long**	**to**	**hear**	**you**	**proclaim**	**,**	**o**	**messenger**	**of**	**the**	**Gods**	**,**
我们	长的	到	听到	你	宣布	,	o	信使	的	这	神	,

我们渴望听到你的宣告，哦，众神的使者，

[ðæt] ['niːdləs] ['blʌdʃed] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][noʊ] [mɔːr] .

that	**needless**	**bloodshed**	**shall**	**be**	**no**	**more**	**.**
那	不必要	流血事件	将	是	不	更多的	.

那种不必要的流血事件将不复存在。

[ðæt] ['gʊdnəs] [ruːlz] .

That	**goodness**	**rules**	**.**
那	善良	规则	.

善良至上。

[hoʊp] [səbˈdjuːz] ['keɪɑːs] [rɪ'liːst] [baɪ][pæn'dɔːrə] .

Hope	**subdues**	**chaos**	**released**	**by**	**Pandora**	**.**
希望	压制	混乱	发布	经过	潘多拉	.

希望平息了潘多拉释放的混乱。

[ɔːl] [ɪnˈdʒʌstɪs] [ʌnˈdʌn] .

All	**injustice**	**undone**	**.**
全部	不公正	未完成	.

所有不公正现象均已纠正。

[-] [griːf] [ænd; ənd] [terz] [ʃed] [klenzd] [frʌm; frəm] ['meməri] .

Suffering's	**grief**	**and**	**tears**	**shed**	**cleansed**	**from**	**memory**	**.**
苦难的	悲伤	和	眼泪	棚	已清洗	从	记忆	.

苦难的悲伤和泪水已被洗净，从记忆中消逝。

[əˈθiːniː] , [gaɪd] [ˌjuː 'es][frʌm; frəm]['mækəˈneiʃənz -mæʃ][ʌv; əv]['iːv(ə)l] .

Athene	**,**	**guide**	**us**	**from**	**machinations**	**of**	**Evil**	**.**
雅典娜	,	指导	我们	从	阴谋	的	邪恶的	.

雅典娜，请指引我们远离邪恶的阴谋诡计。

[grænt][ˌjuː 'es][ðə; ði][gɪft][ʌv; əv] ['kɜːrɪdʒ] [ænd; ənd] [ˌpɜːrsəˈvɪrəns] .

Grant	**us**	**the**	**gift**	**of**	**Courage**	**and**	**Perseverance**	**.**
授予	我们	这	礼物	的	勇气	和	毅力	.

赐予我们勇气和毅力。

[ðə; ði] [seɪm] [wɪtʃ] [juː; jʊ][hæd; həd]['gɪv(ə)n] [oʊˈdɪsiəs] [fɔːr; fər][wiː; wi] [tuː] [ɪnˈdʊr] ['aʊər; ɑːr] [oʊn]

The	**same**	**which**	**you**	**had**	**given**	**Odysseus**	**for**	**we**	**too**	**endure**	**our**	**own**
这	相同的	哪个	你	有	给定	奥德修斯	为了	我们	也	忍受	我们的	自己的

['ɔdɪsiːz] .

odysseys	**.**
奥德赛	.

就像你曾给予奥德修斯的一样，因为我们也要经历自己的苦难历程。

['di:mənz]	[ænd; ənd]	['vilənz]	,	[ðeɪ]	['ɔ:ltər][ðer; ðər]	[gaɪz]	[wel]	[ænd; ənd]	['kʌnɪŋli]	.
Demons	**and**	**villains**	**,**	**they**	**alter**	**their**	**guises**	**well**	**and**	**cunningly**	**.**
恶魔	和	反派	,	他们	改变	他们的	伪装	出色地	和	狡猾地	.

恶魔和恶棍们，他们善于狡猾地改变自己的伪装。

['heɪdi:z]	,	[ki:p]	[jʊr; jər]	[treɪn]	[bɪ'ni:θ]	[ðə; ði]	[wɜ:rld]	.
Hades	**,**	**keep**	**your**	**train**	**beneath**	**the**	**world**	**.**
哈迪斯	,	保持	你的	火车	下面	这	世界	.

冥王哈迪斯，让你的列车停在世界之下。

[jʊr; jər]	['feɪθf(ə)l]	['sɜ:rbərəs]	,	[bɑ:rk][ænd; ənd]	[baɪt]	[nɑ:t][æt; ət]	['mɔ:rt(ə)l]	[hi:lz]	[bɪ'fɔ:r]	['aʊər; ɑ:r]	[taɪm]	.
Your	**faithful**	**Cerberus**	**,**	**bark**	**and**	**bite**	**not**	**at**	**mortal**	**heels**	**before**	**our**	**time**	**.**
你的	忠实	地狱犬	,	吠	和	咬	不是	在	凡人	高跟鞋	前	我们的	时间	.

你忠实的刻耳柏洛斯，在我们之前，不要对着凡人的脚后跟狂吠撕咬。

['aʊər; ɑ:r]	[kɔ:rs]	['gʌvənd]	[baɪ]	['hɛvənz]	[treɪd]	[wɪð; wɪθ][ðə; ði]	['ri:pəz]	[æt; ət][jʊr; jər]	[kə'mænd]	.
Our	**course**	**governed**	**by**	**Heaven's**	**trade**	**with**	**the**	**Reapers**	**at**	**your**	**command**	**.**
我们的	课程	受统治	经过	天	贸易	和	这	收割者	在	你的	命令	.

我们的行动受制于上天与收割者之间的交易，听候您的差遣。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

韵律与理性；(Rhyme and Reason; a Compilation of Verses,)

[oʊ] [feɪts] , [liːd] [ˌjuː 'es]['dʒentli][ænd; ənd] [gaɪd] [ˌjuː 'es] [wel] ['ɪntuː][ðə; ði] [ˌhɪr'æftər] .

O	**Fates**	**,**	**lead**	**us**	**gently**	**and**	**guide**	**us**	**well**	**into**	**the**	**Hereafter**	**.**
哦	命运	,	带领	我们	轻轻地	和	指导	我们	出色地	进入	这	此后	.

命运啊，请温柔地引领我们，指引我们走向来世。

[suˈpriːm] [zjuːs; zuːs] , [ðə; ði][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [fɪrd] ['θʌndərboʊlt] .

Supreme	**Zeus**	**,**	**the**	**one**	**of**	**the**	**feared**	**thunderbolt**	**.**
最高	宙斯	,	这	一	的	这	害怕	霹雳	.

至高无上的宙斯，那位令人畏惧的雷霆之神。

['maɪtiːəst] [ʌv; əv] [əu'limpiənz] , ['faɪn(ə)l]['ɑːrbɪtər] .

Mightiest	**of**	**Olympians**	**,**	**final**	**arbiter**	**.**
最强大的	的	奥运选手	,	最终的	仲裁者	.

最强大的奥林匹斯神，最终的仲裁者。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['frækʃ(ə)n][ʌv; əv][jʊr; jər]['wɪzdəm] , [wiː; wi][ʃæl; ʃəl][hæv; həv] [saɪt] [ʌv; əv] [sens] .

With	**a**	**fraction**	**of**	**your**	**wisdom**	**,**	**we**	**shall**	**have**	**sight**	**of**	**sense**	**.**
和	一个	分数	的	你的	智慧	,	我们	将	有	视线	的	感觉	.

只要拥有您十分之一的智慧，我们就能看清真相。

[wɪð; wɪθ] [ðæt] [sens] , [briːð] ['wɪzdəm] [ɪn]['aʊər; ɑːr] ['ækʃnz] [ænd; ənd][kɜːr'teɪl] ['wiknəsɪz] .

With	**that**	**sense**	**,**	**breathe**	**wisdom**	**in**	**our**	**actions**	**and**	**curtail**	**weaknesses**	**.**
和	那	感觉	,	呼吸	智慧	在	我们的	行动	和	限制	弱点	.

怀着这样的信念，让我们的行动充满智慧，并减少弱点。

[jʊr; jər] ['blesɪŋ] [ænd; ənd]['mɜːrsi][biː; bi][ə'pɑːn][ˌjuː 'es][ɔːl] [stɪl] . 8>)

Your	**blessing**	**and**	**mercy**	**be**	**upon**	**us**	**all**	**still**	**.**	**8>**	**)**
你的	祝福	和	怜悯	是	之上	我们	全部	仍然	.	8>	)

愿您的祝福和慈悲继续临到我们所有人。8>)

[drʌŋk] [ɑːn] Rhyme1

Drunk	**on**	**Rhyme1**
醉	在	Rhyme1

醉于韵律1

[wɒts] [tuː; tə] [kʌm] , [tuː; tə][biː; bi] [dʌn]

What's	**to**	**come**	**,**	**to**	**be**	**done**
是什么	到	来	,	到	是	完毕

接下来会发生什么，需要做什么

[ðɪs] - [ɔːl]['fjuːtʃər][ænd; ənd] [naʊ]

This	**while's**	**all**	**future**	**and**	**now**
这	-	全部	未来	和	现在

这一切都是未来，现在

['ɪmpʌls] [liːvz] [wɪð; wɪθ] ['greɪʃəs] [baʊ; boʊ]

Impulse	**leaves**	**with**	**gracious**	**bow**
冲动	树叶	和	亲切	弓

冲动的离去带着优雅的鞠躬

[streiŋ] ['wədv] harmed2

Straying	**would've**	**harmed2**
迷途	本来会	harmed2

误入歧途会造成伤害2

[ðə; ði] [ebɪŋ] [gloʊ] [ʌv; əv] ['twaɪlaɪt]

The	**ebbing**	**glow**	**of**	**twilight**
这	退潮	辉光	的	暮

暮色渐褪

[brɪŋz] [ðə; ði] [hɪnts] [ʌv; əv] [hoʊps] [braɪt]

Brings	**the**	**hints**	**of**	**hopes**	**bright**
带来	这	提示	的	希望	明亮的

带来希望的曙光

[dɪ'spens] [ʌv; əv] [laʊd] [ˌprɔklə'meɪʃənz]

Dispense	**of**	**loud**	**proclamations**
分配	的	大声	公告

停止大声宣告

[ðeəz; ðəz] ['æmp(ə)l] [frʌm; frəm] ['kwaɪət] [ə'ʃuərənsiz]

There's	**ample**	**from**	**quiet**	**assurances**
有	充足	从	安静的	保证

平静的保证中蕴含着丰富的信息

['hɑːrtnɪŋ] ['prez(ə)ns] [ɪn] ['spɪrɪt]

Heartening	**presence**	**in**	**spirit**
令人鼓舞	在场	在	精神

令人振奋的精神存在

[wɪtʃ] [noʊ] [wʌn] [els] [bʌt; bət] [ˌjuː 'es] [noʊ] it3

Which	**no**	**one**	**else**	**but**	**us**	**know**	**it3**
哪个	不	一	别的	但	我们	知道	it3

除了我们之外，没有人知道这件事[3]

[wiː; wi] [ɪn'dʒɔɪ] [ðə; ði] [di'laɪts] [wɪ'ðɪn] ['aʊər; ɑːr] [græsp]

We	**enjoy**	**the**	**delights**	**within**	**our**	**grasp**
我们	享受	这	美味	之内	我们的	抓牢

我们尽情享受触手可及的快乐

['temptɪd] [baɪ] [mɪ'rɑːʒz] [aʊt] [ʌv; əv] [riːtʃ]

Tempted	**by**	**mirages**	**out**	**of**	**reach**
受诱惑	经过	海市蜃楼	出去	的	抵达

被遥不可及的海市蜃楼所诱惑

[fər'seɪk] ['kʌmfəts] [fɔːr; fər] [swet] [ænd; ənd] [gɑːsps]

Forsake	**comforts**	**for**	**sweat**	**and**	**gasps**
背叛	舒适	为了	汗	和	喘息

放弃舒适，换取汗水和喘息

[tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [wɪð; wɪθ] ['trəufiz] [ænd; ənd] preach4

to	**return**	**with**	**trophies**	**and**	**preach4**
到	返回	和	奖杯	和	preach4

带着奖杯凯旋而归，并大肆宣扬。

[wɒts] [sed] [ɪn] ['kɑːnfɪdəns]

What's	**said**	**in**	**confidence**
是什么	说	在	信心

私下里说的话

[iks'pekts] ['saɪləns] [ɪn] [rɪ'tɜːrn]

Expects	**silence**	**in**	**return**
预期	沉默	在	返回

期待对方保持沉默

[tuː; tə] [steɪ] [truː] [tuː; tə] [ɪn'tenʃ(ə)n]

To	**stay**	**true**	**to**	**intention**
到	停留	真的	到	意图

忠于初衷

[ɪz][ðə; ði][best] recompense8>)

Is	**the**	**best**	**recompense8>**	**)**
是	这	最好的	recompense8>	)

最好的补偿是8>)

[end]

END

结尾

结尾

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神